



Pabloou hīchab dawaa k'ap'Λ hapi sim, mΛg maach peerΔajem hiek t'umaam k'ΛΛn hat'eemk'a sim (9:1–11:36). “Har t'um maach Pörögta hamach dau haug k'augpi jēeu nΛm k'ΛΛnan hΛu peerΔtk'aju” ha sīewai (10:13), judío k'aba hawiajā judiojō peerΔju.

### Salud

<sup>1</sup> Romapien, maach hāba Cristo hiek hΛk'a nΛm gaaimua k'odk'a t'ΛnΛm k'ΛΛn, ʒjāgpai nΛ keena?

MΛΛn Pabloou, Jesucristo chog. Muata pārag mΛg hēsap p'ā deepġi chirΛm. Hich Jesucristoouta mΛ jΛr haujim, jāga Hēwandamau maach peerΔ haaujē ha jaaujem k'amk'īir. <sup>2</sup> Mag hich Hēwandamau jāga maach peerΔ hauju ha sim hiek'an jōingarwe hich hiek jaaumienag p'āpitarr hiekpaiu. <sup>3</sup> Wajapcharan mag hiek'an Hēwandamau hich Chaai higwiata mag p'ārijim, maach Pör Jesucristo higwia. Maach mΛig heegarm k'ΛΛn dġi hāba sīeicheegpain, rey David k'ararr chaain hewagam k'ΛΛn heeta sīi parhoobam k'ΛΛnjō t'aabachējim. <sup>4</sup> MΛmΛ mag hamau hi t'ōotarrta deeu hīiu p'iidΔtarr gaaimua, maimua Hēwandam Hak'aar hi dġi sījeewai hag jua t'eegau hōor hajaug paajem gaaimua, hichta Hēwandam Hiewaa chi jua t'ierrk'a sīerrΛmjā hōrag k'ap hariejem.

<sup>5</sup> Mag Jesucristoouta hΛu mΛ jΛr hauwia hi hiek jaaujemk'a chitΛm, mag hi hiek jaau chitΛm gaaimua meupieram k'ΛΛnau hirigta hΔΔraa hamach peerΔpinaa hi hipieraa hamk'īir. <sup>6</sup> Mag meupieram k'ΛΛn ha chirΛm haig, muan pāarpata jaau chirΛm, pāarjā hich Jesucristoouta hich dēnk'a hautarr haawai. <sup>7</sup> Mag pāar Romapienjā Hēwandamau jāsene haajem k'ΛΛn haawai pāragta mΛg hēsap p'ā deepġi chirΛm, pāarjā hi hōor haawai. Muan maach Haai Hēwandamagjā jēeunaa maach

Pör Jesucristoogjã pãar kōit jēu chiraajem, pãar hūu heeg hoonaa pãar k'ōinaa p'ë wai wënΛrramk'īir.

*Pabloou Romapien hoon mam k'ōchk'aaajerr*

<sup>8</sup> Keena, deeum nem jaauju nawe pãrag jaauk'im: Muan Jesucristo gaaimua hich mag Hēwandamagta hūu hajim ha chiraajem, pãachdēu hĭk'atarr hiekta hagt'a hogdΛba durrum higwia deeum durram magwe pãar hēugar hōrau wajaap'a hig hiyΛΛ haajem paar. <sup>9</sup> Muan hāba Hēwandam Hiewaau maach peerdΛ haaujem hiek warag hōrag k'ap'Λ hapijuuta hēk'a chiraajem. Magua, hich Hēwandamaujã k'ap'Λ sim, mua hichig jēupierr chadcha pãar kōit jēu-jem. <sup>10</sup> Mag nΛm dĭi hĭchab nawe pãar hoom k'ōchag chiraajeewai hirig jēu chiraajem, pãar hoon mΛch pĭimk'īir, majã hichdēu mag k'ōsi chirΛm k'ai mamΛ. <sup>11</sup> Mag pãar dĭi k'īircha hoom k'ōchag chirΛmΛn, pãachdēu hĭk'atarr hiek gaaita warag hubΛ paauk'amamk'īrau. Pari mag-amk'īran, mΛchdēu pãrag Hēwandam hiek jaau chitΛm gaaimua hich Hēwandam Hak'aragta pãar dĭi hichdēu k'ōsimjō hapim k'ōsi chirΛm. <sup>12</sup> MamΛ wajaapcharan mag pãachpaita mua jaau chitΛm gaaimua hubΛ k'aba, hagdaujō maach t'umaam k'ΛΛnta k'īir honee hapim k'ōsi chirΛm, maach t'umaam k'ΛΛnau hābam hiekpaita hĭk'a naawai.

<sup>13</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, mua pãrag k'ap'Λ hapim k'ōsi chirΛmΛn, biek k'apan mΛchdēu pãar hoon majujū haajemΛu; pari magΛmjã hagt'a pōd maba chirΛm. MamΛ hĭuta pãar haar bark'iin, deeum durr maawai haajemjō, muan pãar heejã hōor k'apanaam k'ΛΛnagta warag Hēwandam hiek hĭk'apim k'ōsi chirΛm. <sup>14</sup> MamΛ hagt'a mag k'apanaam k'ΛΛnau hĭk'aba haawai dēbpaarta paraa chirΛmjō Cristo dĭi mΛ chigaa chiraajem, t'umaam k'ΛΛnag hich hiek jaauk'īir mΛ jΛr hautarrta hāaur k'ΛΛnagpai jaau chiraawai. Mua jaauju haai chirΛm chi

t'et'emnaanag, b̄l̄rjā serbiiba k'it'ëem k'ʌnag, k'īrjug k'augk'am k'ʌnag, k'īrjug meraa k'it'ëem k'ʌnag, t'umaam k'ʌnagta jaaju haai chirʌm. <sup>15</sup> Maguata chadcha p̄ar jam Roma p'öbör hee naajem k'ʌnagjā maach peerdʌjem hiek jaaum k'öchag chirʌm.

*Jāga haajē* maach peerdʌjem hiek h̄k'aawai

<sup>16</sup> Mag Hēwandamau maach peerdʌ haajem hiek h̄r-wia h̄k'a nʌm gaaimuata t'um chi mag h̄k'a nʌm k'ʌnan hichdēu peerdʌ haaujeewai mʌ chan hi hiek jawaag b̄l̄rjā chigaa haa k'augba chitʌm. Hiin chadcha nacharan judionaan heepaita jaaujeejim. Magtarra hīs hewag pawia durr chaaur judionaan k'abam k'ʌnagpa jaajem, hamjā hagjō peerdʌtk'amk'īr. <sup>17</sup> Mag maach peerdʌjem hiek h̄k'aawaipaita Hēwandamau maach chi h̄k'a nʌm k'ʌn pekau chuk'u hapāajem, warrjā hich magta pekau chuk'u narrjō. Hichdēu magju higwia nawe hich hiek p'āpitarr gaai jaauwai:

“Har chi mʌ hiek h̄k'a nʌm gaaimua b̄l̄rjā pekau chuk'u haajerrjō nʌm k'ʌnta mua hich mag mʌch dēnk'a hauju” ha sim. (Hab. 2:4)

*Jāga nʌ* hōor Hēwandam higgam k'ʌn

<sup>18</sup> Pari har t'um Hēwandam hōgk'aba hi dau na maach hinaam nem waunaa dich k'apeen d̄ljā nem hagcha k'aba haajem k'ʌn gayan, ya Hēwandam k'īr machag burrimʌ sim, mag nem k'aigbam waum k'öchgau hi hi chaarta h̄rjōjōpaijā k'aba naawai. <sup>19</sup> Pari Hēwandamau mag ham gaai k'īr machag meeju ha simʌn, hichdēucha hōrag hich jua hoopi sim gaaimua hi k'ap'ʌ haju haai nʌmta juau hogt'om mag k'augbamjō naawaiu. <sup>20</sup> Chadcha Hēwandam chan h̄bmuajā hooba haajem, pari hamau waja'p'a k'īrjuk'iin, nem t'um t'ʌnʌm hirua wautarr hoowipai, “Hāa, jāgan chadcha Hēwandam sim”

haju haai nɒm. Hichdëu mag durr hompaatarr haig-mua hewag pawiajã merag chuk'u sim, hichta chadcha Hëwandam haawai warrgarwejä hichpaita hich mag jua t'eeg sierrɒm. Pari mag hi jua hoo nɒmta, juau hogt'om hi higjööpaijã k'aba haajem. Magua pöd hamau, “Hëwandam sim k'augba naawaita mag hlk'aba haajem” haju k'aba nɒm, <sup>21</sup> chadcha Hëwandam sim k'ap'ɒ nɒmta mag hlk'aba naawai. Mag hi sim k'ap'ɒ nɒmta, hi k'irag heejã haba, ni hamach nem hig nɒm deejem paarjä hirig hlu hajim haba sierrjëem. Magju k'ãai warag hamachdëu nem parhoobam wau nɒm gaaimua, k'irjugpata hãr t'ɒnɒmua sïi maadëu nem higmãp'ãmta k'irju sïsidɒm; wãparcharan Hëwandam hiek hat'eem sïi hedaramjöta sïsidɒm. <sup>22</sup> Hamachdëupain hamau nem t'um k'ap'ɒ nɒm haajem; pari mag k'ap'ɒm hanɒmta, k'irjug chuk'umjö warag parhoobata nem wau nɒm. <sup>23</sup> Mag naawaita maach hompaatarr Hëwandam hich mag t'öojã k'augba sierrɒmɒgta jëeubanaa warag nem parhoobam nem hamachdëupai wau nɒmɒgta jëeujem. Sïi maach dajëk'u k'it'eem k'irk'a waunaa, nem hichpan k'irk'a waunaa, nemchaain bɒ jayaramjöm waunaa, wa sïi jëbjã gaai jãau jëedɒ sierrjëemjöö k'ãijã wau-naa magɒmɒgta jëeujem, magɒmta hamach hëwandam hawia.

<sup>24</sup> Pari hamach mag t'ɒnɒm gaaimua Hëwandamau warag hamag hoobamjö harliwã hamach t'ãar hee nem k'aigba wauju k'irju sïsidɒmta warag hɒdɒraa hamag waupi sim. Mag, hamach wir haigpai chik'am hõor dãijã sïi parhooba t'ɒnɒm gaaimua, maach chi bigaaum k'ɒnɒnta chigaa haajem. <sup>25</sup> Mag nɒm dli hamau hamach garmua maach Hëwandam chaarta hisegnaa jürr nem parhoobamɒgta hee t'ɒnɒm. Hich chi nem t'um hompaatarragta jëeuju haai nɒmta, hirigta jëeuba, sïi hirua

nem waumarragta jëeu nɒm. <sup>26</sup> Hamach mag nɒm gaaimuata Hëwandamau warag hamag hoobamjö sïi nem maach hinaamjö sïsidɒmta warag hɒɒɒraa hamag waupi sim. Magp'öbaadeewai chará chi hɒɒinaujã sïi hamach hɒɒin hap'ata hamachdëu ham haig hemk'ooiin dɒimjö t'ɒnɒm. <sup>27</sup> Maagwai chi hemk'ooinjã hich hagjö warag hɒɒinjã higba, hamach hemk'ooiin hap'ata hɒɒin dɒimjö ham k'öchk'a t'ɒnɒmua maach chi bigaaum k'ɒɒnpata chigaa hapiejem, mag hamachdëu waum haig maach hinaamjö nem wau nɒmua. Mamɒ ham jãg nɒm paar chan Hëwandamau ham gaai jua t'üu deebam.

<sup>28</sup> Hamau hamach garmuata Hëwandam higba naawai hich Hëwandamaujã hamag hoobamjö hap'iwia sïi parhoobam k'ïirjug maadëu higmapp'amta warag hɒɒɒraa hamag k'ïirjupi sim, magbaawai parhoobam nem wauju k'abamta hamach k'öchagpierr waumk'ïir. <sup>29</sup> Maguata sïi wir haig dich k'apeen dɒijã nem hagcha haba, parhoobata t'ɒnɒm: dich hõor k'abam dɒi k'apese, nem k'aigbamjã t'umta waum k'ösi, chik'am nemjã dich dën hapim k'ösi, nem k'aibag, chik'amnau nem wai nɒm hoowia hagjö paarpam k'ösi, juaujã chik'am t'öo, chik'am dɒi k'ujɒɒnem, sëunem, chik'am k'aibag waaunem, <sup>30</sup> chik'am jaaunem, chik'am k'ïirchajã hiek'aanem, Hëwandamjã k'öchk'aba, chik'am serbiibag p'eenem, hamachdëupai hamach t'ö hiek'aanemnaa sïi nem hatcharag, chik'am k'aibag wauju k'ïirjuanem, chaainjã dënnaanau hiek'aawai hamachig k'abamjö hipierrajã k'aba, <sup>31</sup> Hëwandam hiek hat'eejã jãg k'ichag, hamach hiek'atarrjã chadcha hagjö haba, dich k'apeenjã k'a k'öchk'aba, k'ïir haubaadëmjã k'ïir t'üa chɒuunaa dich k'apeenjã dau haug k'augbata t'ɒnɒm. <sup>32</sup> Mag t'ɒnɒmɒn, hamach mag nɒm paar jerrba Hëwandamau k'ïmie durr hamach bark'ɒɒiju k'ap'ɒ nɒmta mag t'ɒnɒm.

Pari magΛmta warag hamach jua ρlaba, parhooba nem waunaa bigaaum k'Λlnau hamach dēnjō waauwaijā magta k'ōsi t'ΛnΛm.

## 2

*Hēwandamau* k'aigbam k'Λln dāi hichdēu hampierri haju

<sup>1</sup>Pari hābmua k'āijā, hī chan magba chirΛm haju. Mama pua chadcha mag k'īirju chirΛm k'ai, hōor wajar'am hawiajā, mΛ hiek hūrbá ρΛrΛg jaauk'im: Pua chik'amnaan jaauwai ρΛchpaita dāi wir haig jaau sībahab, hamau nem wau nΛmta ρΛchdēujā dāi waaujeewai. Magua pua pōd, “MΛ chan Hēwandam dau na k'aibag chuk'u chirΛm” haju k'aba sim. <sup>2</sup>Pari maadēu k'ap'Λ nΛm, Hēwandamau hōor dāi hamachdēu nem waaujempierri haajem. Magua maadēu k'ap'Λ nΛm, magΛm nem k'aigbam waaujem k'Λlnan hirua hamach k'īircha jaaunaa hich jua machag hāwatab k'aba hāwatpiju. <sup>3</sup>Pari ρΛ, chik'am higwia jāan mag sierrΛm haajemta, ρΛchdēujā hamau nem waaujem k'īir hich hagjō wauba haajeeb. Mag simta, ¿pua k'īirjuawai ρΛchta Hēwandam jua heemua peerdΛju ha chirÁ? ρΛ chan peerdΛbam. <sup>4</sup>Chadcha Hēwandamau warre ρΛ gaai mas deeba haajem. Pari mag ρΛch chig haba haajeewaijā, puan ρΛch wajar'a sīwaita mag ρΛch chig haba haajempii sim. Pari pua k'augba sim, mag hirua hΛu ρΛ dichba haajemΛn, ρΛch k'aibag hisegwia hich jΛrḿk'īirta mag ρΛ chigjā haba sīi warag hoobamjōo haajem. <sup>5</sup>Pari Hēwandamau mag ρΛ hig simta, ρΛch jΛg t'eeg gaaimua ρΛch garmuata hi higjā higba, sīi warag hichdēu hōor hi hagk'am hed hamachdēu nem k'aigba waaujerrpierr hamach k'īircha jaaunaa ham gaai jua k'Λaba deejū hedta ρΛch gaai mas hamk'īir hich k'īir machag sīi hāwat p'iepi simjō sim.

<sup>6</sup> Mag hedta dich nem waaunjerrpierr hagdaujō hichdēu k'ap maach dāi haju. <sup>7</sup> Har hłgt'ar hōbērwia błłrjā meeba hich mag wajar'a wēnłrraju k'īrju nłm dāi Hēwandamagta hamach t'ō hiyłł hapim k'ōchgau warag nem wajar'am happai wauju hēk'aajem k'łłnan, hirua hich dēnk'a hauju, hich mag hich dāi wēnłrramk'īir. <sup>8</sup> Pari har hi higar k'abanaa warag nem k'aigbamta waum k'ōchk'aajem k'łłn dāin, k'īir machag t'łnłmua warre ham gaai jua k'łabata hirua deejū. <sup>9</sup> Magbaadeewai judionaan mag nem k'aigba waaujem k'łłnta wajar dau haug waup'ōbaadēm dāi hōk'īirjug pōoma hajurau. Pari wajarcharan hamach happaijā k'aba, judionaan k'abam k'łłnjā nem k'aigbam waaujem k'łłnan, t'umta hīchab hich hājō haju. <sup>10</sup> Mamł magju k'āai judionaan har nem wajar'am waaujem k'łłnan hłgt'arjā hich dāi wajar'ata wēnłrrapiju. Mag nłm dāi hīchab hichdēuta ham t'ō hiek'anaa k'ōinaa hich dāi p'ē wai nłrraju. Pari hirua magjujā judionaan dāipai k'aba, t'um judionaan k'abam k'łłn hawiajā nem wajar'a waaunjerr k'łłn dāin hich hājō haju. <sup>11</sup> Hirua mag hāaur k'łłnpraita daupiinaa hiwiir hābam k'łłn k'a hisēe k'aba haajeewai judionaan hawiajā chi k'aigba nłm k'łłnan, judionaan k'abam k'łłn dāi k'aibag hāba t'łnłm, Hēwandamau hoowai.

<sup>12</sup> Judionaan k'abam k'łłnau chadcha judionaan dēnjō Moiseeu ley p'ā platar chuk'u nłm. Mag chuk'u naawai mag ley gayam hiek k'augba pekau waaunjerr k'łłnag Hēwandamau mag hiek higbaju. Pari hichiita hamjā hok'oob k'aba hok'ooju, hamach pekau gaaimua. Mamł mag Moiseeu ley p'ā plarr wai naawai hag gayam hiek k'ap'ł nłmta pekau waaunjerr k'łłnagan chadau, hag gaai jaau simjō hipierraa k'aba harr gaaimuata Hēwandamau hamag hag hiek hēudłwi warre ham dau hap'łł hajuja jaauju. <sup>13</sup> Wajarcharan mag ley gayam hiek k'aug chi-



rawiajã hag hipleriäa k'abam chan Hëwandam na wajaug chuk'u sim. Magarrau hürwia hag hipleriäa simlan chadau hich Hëwandamaujã wajak'a sim ha sim. <sup>14</sup> Pari jãg judionaan k'abam k'álnau Moisés ley chuk'u nłmta, sīi hamach k'īirjug heemuapai hag gaai jaau simjō nem wauwai, merag chuk'u sim hamachdëujã k'ap'ł nłm, k'ani wauju haai nł wa wabaju haai nł. Mag nłm haig maata hamachigan ham leiu. <sup>15</sup> Maguata mag nem wajak'a wauwai, mag leita hamach k'īirjug hee wai nłmjō haajem. Mag naawai, k'ar nem wajak'a wauwai wa k'aigba wauwaijã, maguata hamag jajaauk'amjō haajem, hłu sī wa k'aigba sī. Mag hamach k'īirjug heepai jãga wënlrraju haai nł ha k'ap'ł naawaita, maach hi hagk'am hedjã Hëwandamau Moisés ley higba, hamachdëu k'ap'ł haajerraupaita hōor dënjō warag ham k'aibag waumjō haju wa ham kōit hiek'amjō haju. <sup>16</sup> Maigta mua młg maach peerdlajem hiek jaauwai jaaujemjō, chadcha Hëwandamau hich Hiewaa Jesucristoogta hōrau meraa nem waunaa hamach hōdegpai k'aigba k'īirjuajerrjã dawaa hamag jaupiju.

*Jãga nł* judionaan Moisés ley wai nłm k'áln

<sup>17</sup> Mua jūr judionaanag magk'im, mł hiek hūrbat: Päär hiek mag pãarta judionaan haawai Moiseeu ley p'ã plarr hlłrk'a nłmuata pãach peerdlju hanaabma. Magnaa, pãar meeunta hich Hëwandam hōor haawai, hichiita peerdlju hawi pãachdëupai pãach t'ōjem. <sup>18</sup> Pãachdëuta hirua nem waupim k'ōsimjã k'ap'łnaa mag ley gaai jaau simjō k'anta wauju haai nł wa wauju k'aba nł ha k'ap'ł nłm haajem. <sup>19</sup> Päär hiek mag pãachdëupaita mag ley k'augbam gaaimua dau k'īsumjō nłm k'álnjã jaau harrnaa sīi k'īchag heemjō wënlrrłm k'áln bļjã wllprļiju haai nłm haajem. <sup>20</sup> Wajakcharan pãachdëuta k'augbam

k'ΛΛnag jaau k'augnaa k'īrjug meraapaim k'ΛΛnagjā jaau k'aug nΛm haajem, mag ley gaai chadam hiek p'ā wai naawai pāachdēuta nem t'um k'ap'Λ nΛm hawi. <sup>21</sup> Ma chadcha magju haaima. Pari pāachdēu chik'amnag mag jaau nΛmta, k'an jāgwi pāachdēu jaaujemjō haba haajerramma. Pāachdēun hōrag nem jīgk'apiba jaaujemta, jāgwi pāachdēun chadcha jīgk'aaajerramma. <sup>22</sup> Pāachdēun pāach k'apeenag chik'am hΛlinjā waupiba jaaujemta, jāgwi pāachdēujā chik'am hΛlin waaujerramma. Pārau k'ōchk'aba haajem, hōrau hamach juau nem waunaa maata hamach hēwandam hawi hagΛg jēeu nΛm hoowai. Hamau mag nΛm haig chadcha k'aigba sim; pari pāachdēu mag nΛmta, jāgwi pārau hamau hamach hēwandamag jēuejem deg nem wajar'am wai sīsidΛmjā jīgk'aaajē. ¿Mag nΛmjā pekau k'abá? <sup>23</sup> Pāachdēupain pāachdēuta mag ley gaai chadam hiek p'ā wai nΛm hawi, haata wounjō t'ōojerram. Pari mag hiek'a nΛmta, hag gaai jaau simjō k'aba, Hēwandam hichaaaur nem wau nΛm gaaimua jūrr bigaaum k'ΛΛnag Hēwandam hēugarta k'aigba hiek'apiejem. <sup>24</sup> Pāachdēu jāgju k'apta hich Hēwandamaucha pāar jōoin higwia hich hiek p'āpitarr gaai, “Pāach gaaimuata har chi mΛ hiek hΛk'aba nΛm k'ΛΛnaun warag mΛ hēugarta k'aigba hiek'aaajem” ha jaaubajieb.

<sup>25</sup> Wajarcharan magta sim: Chadcha har Moiseeu ley p'ā pΛarr hiek wajar'a hΛΛrk'a simΛgan mehēu p'ΛΛrbich nΛmjā hū sim. Pari mag p'ΛΛrbich wai simjā mag ley hΛΛrk'aba sim chan, parta mag p'ΛΛrbich nΛmua Hēwandam hōork'a nΛm hag dauchach hich gaai wai sim. <sup>26</sup> Pari magba mag mehēu p'ΛΛrbichba ni judiojā k'aba simuata mag ley gaai jaau sim wajar'a hΛΛrk'a simΛn, magan mehēu p'ΛΛrbichba sīewiajā, maata Hēwandamagan p'ΛΛrbich simjō sim, hich dau na wajar'a sīewai. <sup>27</sup> Magua,

Hēwandamau maach hi hagk'am hedjā chi mag ley gaai jaau sim hipierraa simuata, pāar dēnjō mag chi dauchach hich mor gaai chuk'u hawiajā, hich garmua pāar jaauwímlcha jaauju, pārau pāachta Hēwandam hōor hawia hirua jaautarr dauchachjā pāach mor gaai wai nλmta mag hi ley p'ā wai nλm gaai jaau sim hipierrajā k'aba narr haawai. <sup>28</sup> Pārau k'augba nλh, judiok'a nλm chan sīi maach dēnnaan judionaan haawai hōor dak'īr dich jōoin hi pλaba wēnλrrλm k'aba, ni sīi Hēwandam dēnk'a nλm k'λλn dauchach wai chirλm hanλmjā k'abam. <sup>29</sup> Judío chaar habarmλn, sīi dich morta dauchachpiju k'āai, Hēwandam dau na t'āar wajar'a nλmλu. Mag nλm haiguin chadau sīi judionaan hi hλλrk'a nλmua k'aba, hich Hēwandam Hak'arauta mag maach t'āar wajaug hapi sim. Magta t'āar wajar'a nλmλn chadau, dichjōpaim k'λλnau k'aba, hich Hēwandamauta chadcha maach hλu wēnλrrλm haju.

### 3

<sup>1</sup> Pari mag nλmta hābmua k'āijā, “K'an gaaimua magan maar judionaan judionaan k'abam k'λλn k'āaijā Hēwandam dau na hλucha nλmma” wa “K'an wajaug sī, mag p'λλrbich nλmua dich mor gaai dauchach nλm” hak'iin, <sup>2</sup> jaauju pōoma t'λnλm. Pari chadcha maachta deum k'λλn k'āaijā hλucha nλmλn, maach meeunagta hich Jōoiraujā t'umaam k'λλn hat'ee hich hiek p'ā deetarr gaaimuau. <sup>3</sup> Pari magtarrta, jājg hāaur k'λλnau hλk'amap'amjō nλmjāma? ¿Pārau k'īrjuawai ham mag nλm gaaimua hich Jōoirau haju haajerrjā chadcha magba sīi hich mag k'īr hok'ooju k'ai? <sup>4</sup> Magju habá. T'umaam k'λλn nem sēunem hawiajā hich Hēwandam chan sēu chuk'u sīerraawai hichin hiin nem hagchata jaaujem.

Maach k'aibag jawaagjã hich mag sierram higwi jöoi David k'ararrau Hëwandam hiek gaai magjim:

“Pua hõor k'aibag jaauwaijã hamau, ‘Puan nem hagchata jaaubarm’ haju.

Chad k'abam nem hõrau rλch gaai t'lawaijã rλchdëuta ganab k'aba ganju” ha p'ajim, “rλchta hagpierraa chitaawai.” *(Sal. 51:4)*

<sup>5</sup> Pari mag maach k'aigba nam gaaimuata warag Hëwandam maachjõ k'aba hagpierraa sierramjã maadëu k'ap'λ nam k'ai, magan jãgáwa? Sii parhoobam k'λnau k'irjuajemjõ k'irjuk'in, magan Hëwandamau pöd hõor hamach pekau gaaimua dau hap'λλ hariju k'aba sim haju haai nam, mag pekau gaaimuata hich hagpierraa chitamjã wajar'a k'augpiejeewai. <sup>6</sup> Pari ma chad k'abam. Mag hak'in magan Hëwandaman hagchajã k'aba parhoobata nem wau sierram hak'am. Hëwandam hichpa magta sierram hak'in, jãga hichdëu maach hi hagk'am hedjã pãar k'aigba naajim wa hlu wënrarajim k'ãijã haju maachig.

<sup>7</sup> Wa magba hãbmua k'ãijã rλaba, “Pari mag mλch k'aibag chiram gaaimua jürr mua hõrag Hëwandamau hõor dli hagpierraa nem waujem higwia hi wajaugta p'ëpi chiramjõ chiramta, jãga magam gaaimua Hëwandamau mλ dau hap'λλ haribarju” haju. <sup>8</sup> Pari mag hamau jaau namjõ mag k'aigba nam gaaimua hi wajaugta p'ëpimjõ nam k'ai, jãgwi warag nem k'aigbamta waju k'aba nλ, magam gaaimua jürr hich mag hi wajaugta p'ëmk'ir. Chi mag nam k'λnau hamachdëu mag k'irju nam gaaimuata hõrag jaauwaijã, muan magta jaau chitam haajem, magam gaaimua mλ hëugar sëuk'a nem higk'am k'õchgau. Pari chi mag nam k'λnan, Hëwandam dli k'ujr namjõ nam gaaimua, hi jua machag hãwatab k'aba hãwatju.

*Maachin t'um pekaupanau*

<sup>9</sup> Magan ¿maachin jägata namma? ¿Maach chi judion-  
aanta judionaan k'abam k'λλn k'āaijā Hēwandam na wa-  
japcha nλ? Magjā k'abam. Maachin, chaig mλchdēu jaau  
chirarrjō, judionaan k'abam k'λλn dāi hāba judionaan  
hawiajā t'um pekaupanau, Hēwandam hiek p'ā sim gaai  
jaau simjō. <sup>10</sup> Mag hi hiek p'ā sim gaai jaauwai,  
“Hēwandam dau na wjap'am k'λλn chan hābjā chuk'um”  
ha sim.

<sup>11</sup> “Hēwandamau wjap'a wēnλrrapi simjō chan hābmua jā  
hi dēnjō k'īirjuba sim; hābmua jā hi higmap'amjōta  
sim.

<sup>12</sup> T'umaam k'λλnauta hi haar baarjem k'λd hisegnaa k'λd  
k'aibag garta wēt t'λλnm.

T'umaam k'λλnta warag hār t'λλnλsim; hi dau na wa-  
jap'am k'λλn chan hābjā chuk'um” ha sim. (*Sal.*  
*14:1-3; 53:1-3*)

<sup>13</sup> “Jāgλm k'λλnan sīi chik'am hēugar k'aigba  
hiek'aagpaita sīsidλm.

Sēuk'a nem jaaunem sīsidλm” ha sim. (*Sal. 5:9*)

“Par hiek'aupai chik'am t'ōojem hak'iin, jāgλm k'λλnaun  
nemk'ierr dēnjō hōor dajēk haju” ha sim. (*Sal.*  
*140:3*)

<sup>14</sup> “Ham hiin, sīi chik'am t'ōp hiek'aagpaita sīsidλm  
gaaimua hihasimjōta sīsidλm” ha sim. (*Sal. 10:13*)

<sup>15</sup> “Sīi bλλr habarm gaaimua chik'am t'ōojuuta k'īirju  
sīsidλm;

<sup>16</sup> hamach wēnλrrλmpierr sīi hōor dau hap'λλ harijuuta  
hēk'aajerram.

<sup>17</sup> Hamach mag nλm gaaimua bλλrjā k'ōinaa wēnλrraju  
k'augba nλm” ha sim. (*Is. 59:7-8*)

<sup>18</sup> “Hēwandam hōk'ō haju k'īirjug chan bλλrjā k'īir hee  
paba haajerram” ha sim. (*Sal. 36:1*)

Magta p'ã sim hich Hēwandam hiek gaai.

<sup>19</sup> Chamag Hēwandam ley gayam mua jaaubarm chan hoob pārau sīi hāba judionaan k'abam k'λλn hat'eepaita mag jaau chirλm hamiet. Maadēu k'ap'λ nλm, mλg hiek'an maach judionaan hat'eepata mag p'āpijim, maag-wai Hēwandamau mλg durr hi hagk'am hedjā t'umaam k'λλn hamach k'aigba narr k'ap, Hēwandamau hamach k'aibag wauju jaaubarm hūurwajjā sīi k'īu hi hiek hūrmk'īir. <sup>20</sup> Chi lein sīi maach pekau pōm k'it'ēem k'ap hapiēgpaita hich Hēwandamau p'āpitarr haawai mag hλλrk'a narr gaaimuapai chan pōd Hēwandamau maachig, “Pāar pekau chuk'u naawai mλ dlijā hiekk'ōr chuk'u nλm” habaju.

*Jāga* Hēwandamau maach kulp chuk'u hapāaijē

<sup>21-22</sup> Pari hīs jūr Hēwandamau maachig k'ap hapi sim, jāga mag hi dli hiekk'ōr pōm nλmjō narrta pekau chuk'u harr k'λλnjō nλisí. Chadcha warrgarwejā hichdēu ley p'āpitarr gaai jaaunaa sīi hich hi jaaumienagjā hichdēu magju hich mag jaaupiejeejim. Pari magjujā mag ley hλλrk'a nλm gaaimua k'abam hajim. Hīs mag pekau chuk'u harrjō nλmλn, Jesucristo hiek t'āraucha hāk'a nλm gaaimuata, judío wa judío k'aba hawiajā, Hēwandamau t'um mag pekau chuk'u narrjō p'ē wai sim. Mag Cristo k'urau k'aba hak'iin chan ni hābjā peerdabam; <sup>23</sup> t'umaam k'λλnta hamach pekau gaaimua hamachdēupai Hēwandamag hamach hisegpi nλmjō hi warpta wēnλrrλm, hichdēu waupim k'ōsim waujōjōopaijā k'aba. <sup>24</sup> Mag Hēwandam warpta wēnλrrλmjō naab mamλ, hí t'umaam k'λλn dli wajak'a k'itaawai mag dichdēu nem hajap'a wau nλm paarjā k'aba, hich gar-muata mag maach hi dli hiekk'ōr pōm narrjā higba, Jesucristo gaaimua maach pekau chugpaawia hiekk'ōr

chuk'u sīi hich dāi dau parii hapiejem. <sup>25</sup> Warrgarwe hichdēu hōor peerdΛ haaujeewai chadcha hōor pekau wau nΛmjā hoobamjōta ham haaujeejim, hich Hiewaa pāi nΛm hora. Pari hīs ya Hēwandamau mag Jesucristota hōor kōit t'ōmk'īir pāibarmua maachig k'ap'Λ hapi sim, chadcha warrgarm k'ΛΛnjā hauju haai sīejim. Pari mag hauju hayaa hapiegan Cristo meewia hich bag hārbarmua hichta hōor pekau chugpaajem k'apijim, hich Hēwandamau. <sup>26</sup> Mag, warrgar haajerrjō hīs jā chi Jesús hiek hĭk'a nΛm k'ΛΛn chan ya tag kulp chuk'u nΛm haju haai sim Hēwandamau, chadcha ham k'aibag paarjā Jesuu hΛdΛraa hich t'ōopitarr haawai.

<sup>27</sup> Mag k'ai magan Moiseeu ley p'ā pΛarr hΛΛrk'a nΛmuata kulp chuk'u nΛm hawia pōd dich t'ōju k'aba nΛm. Hēwandamau mag maach kulp chuk'u hapāi simΛn, mag ley hΛΛrk'a nΛmua k'aba, hāba Jesús hiek t'āraucha hĭk'a nΛm gaaimuata mag maach kulp chuk'u hapāi sim. <sup>28</sup> Wajapcharan maan mΛgta sim: Hēwandamaun Jesús hiek t'āraucha hĭk'a nΛm k'ΛΛnta ya tag kulp chuk'u nΛm ha jaajem. Hirua mag sīi ley gaai jaau sim hiekta hōrag hΛΛrk'api jaauba sim, hich dāi hamach pekau gaaimua kulp chuk'u nΛm ha jawaag. <sup>29</sup> ¿Wa pārau k'īirjuawai Hēwandam sīi maach judionaan dēn-paí, warrgarwejā maach jōoinagta hich hiek p'ā derr haawai? ¿Hí hīchab durrpierram k'ΛΛn Hēwandam k'abá? ¿Mag hiek maach jōoinag p'ā deetarjā t'umaam k'ΛΛn hat'ee k'abaj? Chadcha hichpaita durrpierram k'ΛΛn Hēwandamma. <sup>30</sup> Tag Hēwandam chuk'u hāba hich happaita sierrΛm. Hichdēupaita chadcha Jesucristo hiek hĭk'aa chaar hĭk'a nΛm k'ΛΛnan, judío wa judío k'aba hawiajā, magΛmjā higba t'um hāba ya bΛΛrjā kulp chuk'u narrjō hapāaijem. <sup>31</sup> Magan jāgáwa. Mag maadēu hĭk'aa chaar hĭk'a nΛisiewai, ¿mag ley maach hat'ee tag

baleeba haadëp sïeb? Baleeba sïsim habá. Mag baleeba hapiju k'ãai, mag hãk'aa chaar hãk'a nɔmuata warag hãrcha hi baleepi nɔm k'abáwa, warrgarwejä hich magta Hëwandamau hãk'api jaaujerr haawai.

## 4

*Jäga Abrán* Hëwandam dau na pekau chuk'u harrjö sïsiijï

<sup>1</sup> Pãadë k'ïirjubat, jäga warrgar maach jöoin Abrán k'ararrjä pekau chuk'u harrjö sïsiijï Hëwandam dau na. <sup>2-3</sup> Hëwandamau hoowai jöoi Abrán hich dau na nem waja'p'a waaujerr gaaimuata kulp chuk'u haplimuan, Abranau wir haig hich t'ö hiek'aju haai sïek'am. Pari Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, bãlrjä chaain chuk'u nɔm hee, Hëwandamau hichig chaain k'apan hapiju jaautarr hiek hãk'abaawaita Hëwandamau hi k'aibag hisegpãwi hi tag kulp chuk'u haplijim ha sim, sïi mag hãk'atarr paarpai. Magua pöd hirua Hëwandam dau na hich t'ö hiek'aju k'aba sïejim, mag hiek'aag nem wautarrjä chuk'u harr haawai. <sup>4</sup> Maadëu k'ap'ɔ nɔm, hõor p'idk'apiwi p'ag nɔm chan sïi par dee nɔm k'abam. Mag p'agbarmɔn hich p'idk'atarr paarta p'ag nɔmɔ, hichiita hirig p'agab k'aba p'agju haai naawai. <sup>5</sup> Pari Hëwandamau hich hiek hãk'aa chaar hãk'a nɔm k'ɔɔn pekau chug-paa nɔm chan mag k'abam. Hamau hamach higamk'ïir nem waja'p'a wauba haajerr hawiajä, pari hamau hãba Cristoouta chadcha hamach peerdɔ hauju haai sim hawi hamach t'ãraucha hãk'amɔn chadau, mag hãk'a nɔm gaaimuata hag najã pekau chuk'u harrjö hapliju. <sup>6</sup> Mag, ham nem waja'p'a waaujerr paarjä k'aba, sïi ham pekau Hëwandamau chuk'u harrjö habarlim k'ɔɔn honee nɔm higwiata jöoi David k'ararraujã jaaujim. <sup>7</sup> Mag hirua p'atarr hiek gaai mag sim:



“Har Hēwandamau ham k'aibag chugpaawi hamau pekau waujerrjã higba habarm k'Λnta chadcha honee nΛm.

<sup>8</sup> Har maach Pör Hēwandamau hamach mag k'aigba nar-rjã wajak'a waurp̄inaa tag magΛm hiejkã higba habarm k'Λnta honee haju” ha p'ã sim. (Sal. 32:1-2)

<sup>9</sup> Mag simta, ¿p̄arau k'īrjuawai, mag honee haju hanΛmjã sīi judionaan mehëu p'Λrbich nΛm k'Λn hat'eepai k'ai? Wa hīchab judionaan k'abam k'Λn hat'eepata jaau sīwa. Chaig mΛchdëu jaau chirarrjõ, mag Hēwandamau jõi Abranjã hich mag pekau chuk'u haajerrjõ wajaug paarp̄ijim hanΛmΛn, hichdëu t'ãraucha hΛk'atarr gaaimua hajim. <sup>10</sup> Pari wajak'a k'īrjubat. ¿Jãag-waichata mag hi wajaug paarp̄ijī? ¿Mehëu p'Λrbichtarr k'ur, wa hag nawe? Hag nawe k'abajieb. <sup>11</sup> Mag p'Λrbich nΛmta chi dauchach hajim, t'ãraucha hΛk'abaawai hich Hēwandamau wajaug paarp̄inaa pekau chuk'u haajerrjõ hap̄i nΛm dën. Magtarr haawai hich jõi Abranta judionaan dënjõ mag mehëu p'Λrbichba naawiajã pari t'ãraucha hΛk'a nΛm k'Λn pörk'a sīsijim. Magta hīchab hewag pawiajã hΛk'aa chaar hΛk'a nΛm k'Λnan hich mag jaar haajerrjõ hīsã Hēwandamau wajaug paarp̄aijem. <sup>12</sup> Mag p'Λrbichbarmua hīchab hichta mag p'Λrbich nΛm k'Λn pörk'a sīsijim, majã pari hichdëu hΛk'atarrjõ hΛk'a nΛm k'Λn dën mamΛ. Pari mag p'Λrbich wai naawiajã, hichiita Abranau hich dën p'Λrbichju nawe hΛk'atarrjõ, hamaujã t'ãrauchata hΛk'aju haai nΛm.

Hēwandamau hichdëu magju hatarrjõ hajuun hich hiek hΛk'a nΛm k'Λn dāita magju

<sup>13</sup> Hēwandamau Abranag jaauwai, hi chaain hewagam k'Λnagta hirig deeju harr durr jΛariju hajim. Pari hirig mag jaautarr chan mag sīi Moiseeu ley werp̄arr

hΛark'aajerr gaaimuajã k'aba, hich Hēwandamau hichig magtarr chadcha hĭk'atarr haawaita mag deejū jaaujim. Mag hich hiek hĭk'abaawai bĭlrjã pekau chuk'u harrjō Hēwandamau hi wajaug paapĭijim. <sup>14</sup> Mag sĭi ley hΛark'a nΛm k'Λnta hirua mag wajaug paapĭaijem hak'iin, magan parta Hēwandam hiek t'ãraucha hĭk'aajeeek'am. Mag hichdēu ley deetarr hΛark'aawaita mag maach wajaug paajem hak'iin, magan maach dĭi magju ha jaautarrjã pōd magbak'am, hābmuajã pōd hag gaai jaau simjō t'um hΛark'a hauba haajeewai. Magua, ley hΛark'a nΛm gaaimuapai chan hōor peerdΛbam. <sup>15</sup> Lein warag Hēwandamau hōor gaai jua k'Λaba deejū k'ap hapiegta sim, ley paraam haigjã hichiita hōrau pōd hag gaai jaau simjō haba haajeewai. <sup>16</sup> Magua mag Abranag jaautarrjō maach dĭijã wajaup'a hajuun, hi hiek chadcha hĭk'a nΛm gaaimuapaita magju. Mag gaaimuapai haawai maach peerdΛ haauwaijã hōrau k'ap'Λ haju, dichdēu nem wau nΛm paar k'aba, hĭu hich garmuata maach peerdΛ hau sim. Mag sĭi hĭk'a nΛm gaaimuapai haawai, hewag pawiajã maach mag hĭk'a nΛmua Abrán chaaink'a nΛm k'Λnnauta haub k'aba hauju, Hēwandamau deejū jaautarr. <sup>17</sup> Hirig mag hiek'atarr jaauwi hich Hēwandam hiek p'ã sim gaai, “PΛ mua chadcha hōor durrpierram k'Λn haaik'apiju” ha sim. Mag hiek'atarr Hēwandamauta hōor mee sĭsid harrjã p'iriutk'anaa nem chuk'u harr heejã hompaa haaujem hiekta hĭk'ajim Abranau.

<sup>18</sup> Hēwandamau hichig magtarr haawai, ya jōoiraa pamta chaaijã chuk'u narr hāba, Abranau chadcha hich chaai paarpaju k'ap'Λ sĭsijim, hichta mag hōor pōm durrpierr t'Λnĭisiju k'Λn haaik'aju higwi, Hēwandamau hichig, “PΛ chaain k'apaana chitaju” ha jaautarrjō. <sup>19</sup> Hirua k'ap'Λ sĭejim, hichjã jōoiraanaa hi hūan Sarajã hūanaa k'itarr haawai hamach pōm wēnΛrrabajū.

Pari mag jöoiraa sierr hawiajä hirua k'ap'ʌ sjejim, Hēwandamau hichig jaautarr haawai hich chaai chuk'u meebaju. Magua mag peer cien años sierr hāba, Abranau hāba hag hiekta jʌg t'ōba wai sīsijim. <sup>20</sup> Hirua mag “Mua hʌk'abamjä” haba, sīi Hēwandamau hichig chaai deju hatarr chadcha paarpajuuta warag k'iirjunaa, “Puan pʌchdēu nem magju hatarrjä chadchata wau sierrʌm” haajeejim Hēwandamag, hi t'ö hiek'amamua. <sup>21</sup> Hirua k'ap'ʌ sjejim, chadcha Hēwandam jua t'eeg sim, hichdēu nem magju hatarr wawaag. <sup>22</sup> Hichdēu mag k'ap'ʌ hʌk'a sierr gaaimuata, Hēwandamau hich hiek p'ätarr gaai jaau simjō pekau chuk'u harrjō hi wajaug paapʌijim haajem.

<sup>23</sup> Mag Abranau hʌk'aa chaar hʌk'atarr gaaimua Hēwandamau hi kulp chuk'u paatarr jaau nʌm chan hi happaijä k'aba, <sup>24</sup> hewag pawia maachjä hagiō kulp chuk'u paapʌiju k'ʌʌn higwiapata mag p'äpijim Hēwandamau hich hiek gaai. Wajapcharan mag maach Pör Jesús p'iriu hautarr hag Hēwandam gaai t'äraucha hʌk'aawaita hīchab hich Hēwandamau maach pekau chugpaawi kulp chuk'u narrjō maachjä haajem. <sup>25</sup> Mag maach Pör Jesuuta Hēwandamau maach pekau paar hōrag hʌdʌraa t'ōopijim, mag t'ōotarrta deeu p'iriu hat'amua maach pekau chugpaapāaig.

## 5

*Jāga* nʌ hīs pekau chuk'u harrjō wajaug paapʌiwi

<sup>1</sup> Mʌchdēu jaau chirarrjō, maachdēu t'äraucha Jesu-cristo hiek hʌk'a nʌm gaaimua Hēwandamau maach pekau chuk'u narrjō wajaug paapʌijim. Magua ya hīsīn maach hi dʌi k'ōinaa nʌm maach Pör Jesucristo gaaimua. <sup>2</sup> Hi gaaimuata hīchab Hēwandamaujā maach dʌi wajaup'a haajem, hi hiek t'äraucha hʌk'aawai. Mag nʌm gaaimua hīchab honee nʌm, hich mag wajaug sierrʌm dʌita

wēnɫrraju k'īirju naawai. <sup>3</sup> Pari mag mɫg hatag hi dāi wēnɫrraju k'īirjuwipai k'aba, mɫig heegarwe maach dau haug waauwajā hich mag honee naajem, magɫm gaaimua warag maach t'āar p'īiupiejem k'ap'ɫ naawai. <sup>4</sup> Maagwai mag t'āar p'īi naawai mag dau haug wau nɫmjā hāwatju k'ap'ɫ hāwat nɫmta Hēwandamau hoowajā h̄lu sim. Mag gaaimuajā honee naajem. Mag Hēwandamau maach h̄lu hoo sim k'ap'ɫ naawaita warag mag hi k'īircha hoo wai wēnɫrram k'ōchag t'ɫnɫmjā hogdɫba haajem. <sup>5</sup> Mag hi k'īircha hooju k'īirju nɫmɫn, hich Hak'ar maachig deetaraujā chadcha hichdēu maach daupii wai sim k'ap'ɫ hapi sīewai hichiita hi hoob k'aba hooju k'ap'ɫ nɫmɫu.

<sup>6</sup> Dich juapadamaupai chan pōd dich pekau heemua hōbēraagjā jua t'eeg chuk'u narrta, mag hi hoob k'aba hooju k'ap hamk'īirta Cristo bēewia maach t'umaam k'ɫɫn kōit meečējim, magbarmua maach chi k'aigbam k'ɫɫn peerdɫ hawaag. <sup>7</sup> Pārau k'ap'ɫ nɫm, chadcha t'et'e sim, sīi hābmua hɫɫraa chik'am kōit hich t'ōopiju. Hich k'īrau chan, Hēwandam hiek gaai jaau simjō nem hajar'am happai waaujem kōit hawiajā, hābmuaajā hɫɫraa hich t'ōopibaju. Tale sīi woun wajaug sim paran hābmua k'āijā hich t'ōopiju; pari mag hawiajā mag nɫm hanɫm chan wajappai hūrba haajem. <sup>8</sup> Pari Hēwandamau magbajim maach d̄li. Maach pekau pōm nɫm hāba, Cristo p̄lijim maach kōit t'ōmk'īir. Mag p̄libarmuata hirua hich garmua chadcha maach k'ōsi sim k'ap hapijim. <sup>9</sup> Mag, maach k'aigba narrjā higba Cristo maach kōit meetarr gaaimua ya hi d̄li kulp chuk'u naawaita, hi gaaimuata hīchab Hēwandamau maach hi hagk'am hed maach gaai hich k'īir machag meeju harrjā h̄lu maach jua k'ɫap̄liju, ya b̄ɫɫrjā pekau chuk'u harrjō naawai. <sup>10</sup> Warr maach pekau hee wēnɫrraajeewain maachin Hēwandam d̄li hiekk'ōr pōmta naajim, maachdēu hi higba narr gaaimua. Pari

mag Cristo maach kōit meetarr gaaimua Hēwandam dāi maach k'ōinaa hapi sim k'ai, magan hich hiiu p'iidl̄tarr gaaimuajā hīchab maach haub k'aba hich haar hauju, ya Hēwandam dāi k'ōinaa wēn̄l̄rraawai. <sup>11</sup> Pari mag hich haar haujupaijā k'abam. Maach Pör Jesucristoou Hēwandam dāi mag maach k'ōinaa hapitarr paarjā hirig h̄lu hajim hanaa hich Hēwandamta t'ö hiek'aaajem, honee naawai.

*Adanau hōor hok'oopitarr, jūr Jesuu peerd̄l̄ haaujem*

<sup>12</sup> Hich jāgta hajim hīchab warrgarjā: Hich mag Jesucristo meetarr gaaimuapai maach peerd̄l̄ajemjō, hōor hābpai pekau wautarr gaaimuata hīchab t'umaam k'Λ̄nta hewag pawiajā pekau paarpagk'ajim. Mag pekau gaaimua chi nacha pekau wautarr wounjā meetarr haawai maach hewagam k'Λ̄njā hagjō t'umaata hō deejim, t'umaam k'Λ̄nta pekau wau t'Λ̄naawai. <sup>13</sup> Ley chuk'um haig parhooba nem waauwaijā maḡl̄m paar hiek'aba haajeeb mam̄l̄, Moiseeg Hēwandamau ley p'āpiju nawe hichiita ya chi pekaun sīejim. <sup>14</sup> Mag chi pekauta warrgurwe sīerr haawai Adán sīsierr haigmua k'īeb Moisés sīerr jaarjā mag pekaúata hewag pawiajā hōor t'um dajēgpi wai sīsijim. Hēwandamau Adanag hich k'ūrcha jaautarrta hi hichaaur hawia pekau wautarrjō hewagam k'Λ̄nau chan hamachdēucha waubajierrab mam̄l̄, hichiita hamachdēu nem wauju k'aba n̄l̄m k'ap'Λ̄ narrta waujim. Mag wautarr gaaimuata hamachdēujā hich Hēwandamaucha jaautarrta hichaaur habarmjō pekau waujierram.

Wajapcharan mag Adanau nacha k'aigba harr gaaimuata hōor t'um dajēk n̄l̄sierrjō, nassi pawia Cristo bēewaijā hi meebarm gaaimuata hīchab jūr hōor t'um peerd̄l̄ju haai n̄l̄sijim. <sup>15</sup> Mam̄l̄ mua mag chir̄l̄m haig chan mag Adanau pekau wautarrta hewag pawia Hēwandamau maach hat'ee hich Chaai p̄l̄itarrjō h̄lu sim

haba chiram. Nacha hich Hēwandamau woun hompaatar-  
 rau, wajakcharan Adanauma, hi hiek hūrba hi hichaur  
 hawia pekau wautarr gaaimuata hewag pawiajā t'umaam  
 k'Λnta hō deejim. Pari mag t'umaam k'Λnta k'ēch  
 nam hoobaawai, Hēwandam maach dāi wajak'a k'itaawai,  
 jūr maachig regalo wajakcharamta sī par deebarmjō  
 hajim, hich Hiewaa Cristo p̄ibarmua. Cristoou maach  
 t'umaam k'Λn hiiu haum k'ōchgau maach kōit hich  
 t'ōopibarmua hichdēu nem waju haai sīerr hatchata  
 wujim. <sup>16</sup> Mag warrcha hōor hābpaimea pekau wau-  
 tarr gaaimua t'umaam k'Λnta Hēwandam dāi hiekk'ōr  
 paarpapijim. Pari mag hiekk'ōr pōm hich dāi paarpatar-  
 rta, ham pekau pōm t'Λnarrjā higba, t'umaam k'Λn kōit  
 meemk'īir Cristo p̄itarr gaaimua pekau chuk'u narrjō  
 deeu wajaug paap̄lijim. <sup>17</sup> Hiin chadcha hābpaimea  
 mag pekau paarpataarr haigmua hich chi pekauta nem  
 jua t'eeg sīsijim, hichdēuta hōor t'um dajēk Haag. Pari  
 Hēwandamta hag k'āai jua t'eegcha sīerraawai hagjō  
 woun hāb mag pekau paar maach kōit hΛdΛraa hich  
 t'ōopitarr gaaimua magam t'um pōdp̄liwia, hōorjā wa-  
 jaug paawia pekau chuk'u harrjō hapāaijem, hajakcha-  
 ran Jesucristo gaaimuama. Mag hich t'ōopitarran, mag  
 hΛdΛraa hamach wajaug paapi nam k'Λnta hich dēnjō  
 nem k'aigbamjā t'um pōdp̄aijem k'Λnk'a wēnΛrramk'īir  
 hajim.

<sup>18</sup> Wajakcharan jāg Adán hich happai pekau wautarr  
 gaaimua t'umaam k'Λnta Hēwandam dāi hiekk'ōr  
 paarpataarrjō, hīchab Jesucristoouta hich Haai hipierraa  
 maach kōit hich t'ōopitarr gaaimua mag hiekk'ōr  
 pōm narrjā magba harrjō hapāaijem, hich mag  
 wēnΛrramk'īir. <sup>19</sup> Wajakcharan hābpai mag Hēwandam  
 hiek hūrba hi hichaur harr gaaimua hōor pōmta pekau  
 paarpagk'apitarrjō, hich hagjō hīchab hābmua hūu

hich Haai hipierraa maach t'umaam k'ΛΛn kōit meetarr gaaimua hōor pōmta hagiō wajaug paawia pekau chuk'u narrjō nłisiju.

<sup>20</sup> Warrcha Hēwandamau ley deewain, hōrag hamach pekau wau nΛm k'ap hamk'īirta deejim. Pari magbaawai mag hamach pekau wau nΛmjā k'ap'Λ nΛmta warag hat'uuchata k'aibag hap'ōbaadēm hāba, hich Hēwandamaujā hich jāg hōor dau haug k'aug paraa k'itaawai, hīchab hamag wajarcha k'ap'Λ harijim, hichdēu ham peerdΛ hauju haai sim. <sup>21</sup> Warr jāg pekau hōor meepieg hichta jua t'eeg hārpai sierrjō, hīs jā hīchab Hēwandam jua t'eegta jūr hag k'āijā hārpai sim, maach Pōr Jesucristo gaaimua mag maach pekau pōm narrta chugpaarłiwia jūr hich dāita hich mag hi dēnk'a wēnΛrramk'īir.

## 6

*Pekau wawaagan maachin chi meemjō* nΛm, mamΛ Cristo hat'ee nem wawaagan hiiu nΛm

<sup>1</sup> Mag pekau hat'uucha wauwaita Hēwandamau maach dāi wajarcha haajem hanaawai, magan ŷwarag hich magta pekau wau wēnΛrrajupá, mag pekau wau nΛm Hēwandamau chugpaarłpłik'ampierr chadcha hich maach dāi wajar'a k'itΛm k'ap Haag? <sup>2</sup> Mag k'abam. Jesucristo dāi naawai tag pekau waumaugau ya maach chi k'ēchamjō nΛmta, jāga mag błłrjā dich k'aibag pΛaba hagt'a pekau wau wēnΛrraju haai nΛm habarju. <sup>3</sup> Pārau k'ap'Λ nΛm, Jesucristo hiek hłk'awia maach hi t'ār gaai pōr choowi hi dēnk'a nΛm k'ΛΛnan ya hi dāi hōor hābpaimejōta nΛm. Mag naawai tag pekau wauba Haagjā warre hi dāi hāba k'ēchtarrjōta nΛm, ŷma pārau k'augba nΛ? <sup>4</sup> Wajarcharan mag maach pōr choo nΛm haig, warre Cristo dāita hābam jēbdegpai bēppłitarrjōta nΛm,

tag pekau waujujã k'augba haag. Pari mag meebarmjõ harran, sïi tag warranjõ nem k'aigbam wauba haagpai k'aba, jürr hich Cristo simjõta wënΛrraagau. Wajapcharan Hëwandamau hich Chaai p'iriu hautarrjõ, maachjã hich hat'ee hiiu p'iidΛbarm k'ΛΛnjõta hapi sim, hãba hichdëu k'õsimjõ wënΛrramk'ïir.

<sup>5</sup> Mag nem k'aigbam waumaugau Cristo dïi hãba meetarrjõ naawai hagjõ hi dïi hãba p'iidΛbarmjõta nΛm, jürr nem wajap'am happaita wawaag. <sup>6</sup> Magua, maadëu k'ap'Λ nΛm, warr maach Cristo dïi k'aba naawai dich k'õchagpierr nem waju k'ïirjug wai narrjã ya hich Cristoou hich dïi hãba pakuls gaai meerpbapΛimjõ hajim, magbarmua magΛm k'ïirjug warre jua t'eeg chuk'u haadeewai tag mag pekaúgta dich k'ãai hΛrpai hapiba hamk'ïir. <sup>7</sup> Chadcha maach meewai chan tag nem waujujã k'augba haadeejeewai pekaúajã maach hogdΛpãaijem, ya tag hich hipierraa habaju k'ap'Λ sïewai. Hich hagjõta sim hïchab Cristo dïi meebarmjõ haawaijã: pekaúa pöd maach dïi hiek t'eeg chuk'u sim. <sup>8</sup> Mag ya maach Cristo dïi k'ëchwi nΛmjõ naawai maadëu k'ap'Λ nΛm, maachjã hïchab hich Cristo simjõta wënΛrraju, pekaúgta hΛdΛr dich hΛrpaipiba. <sup>9</sup> Maadëu k'ap'Λ nΛm, Cristo hiiu p'iidΛtarr haawai tag meebam; hí tag maach dajëk'um k'ΛΛnjõ k'aba sïsim. <sup>10</sup> Cristo meetarran, hõor pekau paarta meetarr haawai, chi pekau jãg hichdëu hõor dajëk haajemjã warre hich Cristo garmuata pödprãijim. Pari mag meetarrta deeu hiiu p'iidΛwia sïerrΛmΛn, hich gaaimua jürr hõragta Hëwandam t'õ hiek'amk'ïirau. <sup>11</sup> Mag pãar ya Cristo hich garmua mag pekau pödprãitarr dïita naawai tag pekau waumaugau ya chi k'ëchamjõta habat. Maggarrau Cristo dïi nΛm gaaimua Hëwandam hat'ee nem wajap'a wawaagan chadau jürr k'ïir hubagta habat.

<sup>12</sup> Pekaúg chan hoob hΛdΛraa pãach gaai hΛrpaipimiet,



sīi warrgar pāachdēu nem waum k'ōsimpai waaujerr wawaag. <sup>13</sup> Nem k'aigbam wawaag chan ni bχhk'un hawiajā hoob pekaúgta pāach gaai hλdλr hapimiet. Mag k'āai Hēwandamagan chadau pāachta sīi k'ajap'am nem jua choogjemjō hidēu pāach dāi hichdēu hampier hapibat. Ya pāar mag nem k'aigbam wau wēnλrramaaugau, Cristo dāi hāba meewia deeu hiiu p'iidawi naawai, Hēwandamagta pāachdēupai warre pāach t'um t'λsīebarλit. <sup>14</sup> Pārau magta hamλn pekau chan bλrjā pāar dāi hiek t'eeg chuk'u sīsiju. ¿K'an jāgwi? Pārau sīi pāachdēu k'īirju nλmjō Moiseeu ley p'ā pλatarr hλrk'a nλmua k'aba, hāba Hēwandamau hich garmuata pāach pekau hee wēnλrrapimaaugau hλu pārag k'īirjug dee sīewaima.

*Hēwandam chogk'a naawai nem hagchata wauju haai nλm*

<sup>15</sup> Mag, mua Moiseeu ley p'ā pλatarr hλrk'a nλmua k'aba hāba Hēwandam maach dāi wajar'a k'itaawaita maach peerdλ haaujem ha chirλm haig, hābmua k'āijā, Hēwandamau maach chig habaju hawi, “Magan warag pekau wauju haai naabahab” haju. Pari magjā k'abam.

<sup>16</sup> Magju k'āai wajar'a k'īirjunaata nem waubat. Pārau pāachdēuta jaauju haai nλm, ¿pekaúgta hλdλr pāach hλrparim k'ōsi nλ, hok'oom hiek hok'oog, wa Hēwandam chogk'am k'ōsita nλ, hi hi pierr nλmua hi haar hōbēraag? Pāachdēu higbarmta pāar pōrk'a sīsiewai maguata pāar hich chogk'a wai sīsiju. <sup>17</sup> Warran pāran chadcha pekau chogk'a nλmjōta naajim, pāach k'ōchagpierr nem waaujerr gaaimua. Pari hīs jūrr pāar gaaimua Hēwandamagta hλu hajim ha chirλm, pāachig jāga wēnλrraju haai nλ ha jaautarr hiekta pārau t'ārauchata hλk'a naawai. <sup>18</sup> Mag pekau jua heemua Hēwandamau hλu pāar peerdλ hautarr haigmua hīsin pāran jūrr hi chognaanau, hichdēu nem

k'õsimjõ nem hagchata wau wënłrraawai. <sup>19</sup> Mua mag chik'am chogk'a nłm jaau chirłmłn, sīi cha młchdëu jaau chirłm wajař'a k'ap'ł hamk'īirta mag ejemplo pārag jaau chirłm. Magba hak'iin pārau pōd k'augbaju, k'anta mua jaau chirł. Mag młchdëu jaau chirłmjõ, hich jāg warr sīi pāach k'õchagpierr nem k'aigbam wauujerr gaaimua pekaúgta hłdłłr pāach hłrpariejerrjõ, hīchab hīsja warre pāachdëupai pāachta t'um Hëwandamag t'łsīebarłit, hichdëu k'õsimjõ nem wajař'ata wau nłmua chadcha hi hõork'a hāba hi hat'eepai wënłrraag.

<sup>20</sup> Chadcha warr pāar sīi pāach k'õchagpierr nem wau nłm gaaimua pekau chogk'a nłmjõ naajeewai chan Hëwandamau waupi jaau simjõ waujujā k'īirjuba haajeejim, hagt'a hi hõor k'aba narr haawai. <sup>21</sup> Pari hīs hewag panaa hoowai, k'an wajaug sīejī mag k'aigba wënłrrarr. Hante hīs magłm k'īirjuawai warag maach chigaata sim, mag dich nem k'aigba wau nłm gaaimua sīita warag maach hok'oopiejeewai. <sup>22</sup> Pari hīs chan pāar warr pekau chogk'a narrjõ k'aba nłm; hīsīn pāran jūrř Hëwandam chognaanau. Pari mag hi chogk'a nłmłn chadau hante maach hat'ee wajaugta sim, mag nłmuata hi hõork'a hi hat'eepai wënłrranaa hi haar hõbërwi hi dłi naaimaju haawai. <sup>23</sup> Pekau chogk'a nłmjõ nłmuan sīi warag maach hok'oom hiekta hok'oopiejem. Pari jūrř Hëwandamau hich chogk'a wënłrrłm paar maachig deejū jaau simłn, hłgt'ar pawiajā hich mag hich dłi p'ë wai sīsījuuta jaau sim, maach Põr Jesucristo dłi hõor hābpaimjõ naawai.

## 7

*Cristo dënk'a nłmłn hłłi jaai paraamjõta sim*

<sup>1</sup> Cristo gaaimua k'odamnaa, pārau ley k'ap'łm k'łłn haawai pārau meraa k'aba nłm, lein maach hīiu durrum horapaita maach dłi hiek t'eeg sīejem. <sup>2</sup> Pāadë k'īirjubat:

ΗΛΛι jaai paraamjā hich hagdjöta sēbahab. Ley gaai jaauwai, chi jaai meebam haiguin hich jaai gaai jāgatau jā simjöta sim hanam, pλaju k'aba. Pari chi jaai meebaadeen chadau mag jā simjö sierrta hēedλbaadēmjö sim, tag jaai chuk'u haadeewai. <sup>3</sup> Pari mag jaai paraa simta deuum hemk'ooi dāi k'apes hamλn magan pekauta waubarm, hich jaai k'abam dāi haawai. Pari chi jaai meebaadeen chadau ya deuum jaai hauju haai sim, mag hich jaai gaai jā simjö sierrjā ya hēedλbaadēmjö sēwai. Mag, k'oopawia hich hap sīsimita jaai hau simλn magan pekau k'abam.

<sup>4</sup> K'odamnaan, pārjā hīchab hich hagdjöta naabahab: Warran leita pār jaaijō sējim. Magua hichiita pār au hag gaai jaau sim hipieraa hab k'aba haajeejim. Pari tag pekau waumaugau ya pār Cristo dāi meetarrjö naawai ya mag ley pār dāi tag hiek t'eeg chuk'u sīsīm. Ya hīsīn pārān jūr Cristo dēnēu, har meewia deeu hīiu p'iīdtarr dēnma. Mag hi dēnk'a naawaita Hēwandam dau na nem wajaip'a wau wēnλrraju. <sup>5</sup> Warr maach parhoobam k'λλnjō sīi dich pekau hee wēnλrraajeewai leīu maachig nem parhoob waupiba jaau sējim. Pari magtarra nem k'aigbamta waupi jaautarrjö warag parhoobam nemta waum k'ōchk'a p'ōbaadēwi sīi hok'oo nλisijim. <sup>6</sup> Pari mag narra hīs jūr nem k'aigbam waumaugau Cristo dāi hāba meewi nλisimjö nλm. Mag Cristo dāi meebarmua hīsīn maachin hāba Hēwandam chognaanau, ya mag leita maach k'āai hārpaī k'aba sēwai. Pari mag hi chogk'a nλm chan mag ley gaai jaau sim hλλrk'a nλmua k'aba, hich Hēwandam Hak'arau wēnλrrapī jaau simjö wēnλrramuata mag hi chogk'a nλm.

*Pabloou hich pekau k'aug hautarr*

<sup>7</sup> Mag k'ai, ¿magan Hēwandamau ley deetarran pekaupá? Mag k'abam. Hēwandamau ley deetarr chan

pekau k'abam. Pari mag ley k'urau k'abamuan, młch pekau paraa chirłmjã k'augba chirak'am. Mag ley gaai “Hoob chik'am nemta płch dën hapim k'õsi ham” haba sïek'iin, mua błłrjã k'augba chitak'am, magpai nłmua pekauk'a hõbër sim. <sup>8</sup> Pari mag ley k'aug hat'amjõ habaawai chi pekaúata warag młrłg chik'am nem k'õsi haju haai k'aba chirłmpata warag k'õchk'apibarmjõ hajim. Pari ley chuk'umuan magbak'am. Wajarcharan ley chuk'um haiguin, pekaun sïi hiek t'eeg chuk'uta sim, nem k'aigbam maachig waupieg. <sup>9</sup> Warr hagt'a daumeraa chiraajeewain młch pekau wai chirłmjã k'augbata chirarr haawai mł hłu chirajim. Pari maimua ya młchdëu chi ley gaai jaau sim k'aug hat'aawaita, hıchab mag młchdëu nem wauju k'abamta waum k'õchk'ak'ak'am gaaimua <sup>10</sup> warre młch hok'oo chirłmjã k'ap'ł chirsijim. Magta hajim. Wajarcharan młchdëu k'ıirjuawai, mag ley hłłrk'a nłmuata młch peerđł haujupii chirajim; pari magtarrta jırr hich hag leıupai warag młch hok'oojuuta młrłg jaaubarmjõ jaaubaawai <sup>11</sup> mua k'ap'ł haadëjim, chi pekaúata sïi młch k'ügurbarm. ¿Pari jãga magıı? Par ley t'um hłłrk'a haubaju hłłrk'a chitarr gaaimuama. Wajarcharan mag ley t'um pöd hłłrk'a haubam gaaimua, warag pekau wau chirłmuata mua k'aug hat'ajim hıchab, chadcha młch hok'oo chirłm.

<sup>12</sup> Magua k'ap'ł habat keena: Hëwandamau ley deetarr chan pekaujõ k'aigba k'aba sim, hich Jõoiraucha deetarr haawai. Mag lein chadcha chi wajar'amłu, hıchdëu nem k'õsimta waupi jaaunaa maach hłu wënłrramk'ıirta deetarr haawai. <sup>13</sup> Magua, ley gaaimua chan mł hok'ooba, pekau gaaimuata hok'oo chirajim, leıu wajaug jaau sim chaur sïi młch k'õchagpierrta nem wau chitarr gaaimua. Pari mag ley gaaimuata hıchab mua k'ap'ł haadëjim,

pekau chadcha nem wajak'ap'ama sim. Wajakcharan Hēwandam hiek gaaimuata maadēu k'ap'ana nam, pekau chadcha hat'uuchata k'aigba sim.

<sup>14</sup> Maadēu k'ap'ana nam, hāgt'armuata ley deejim. Pari man sīi hich mag heegarpaim. Mag chirawai pekauta wounjō mach pörk'a wai chitamjō, hirua nem k'ösinta wau chitam gaaimua hi chogk'a chitam. <sup>15</sup> K'augbam k'ar ma jāga chirajem k'ai. Pari mach himeerba, chadcha Hēwandamaujā k'ösinaa machdēujā nem waum k'ösinta wauba, hagt'a nem k'aigbam machdēu waumap'anta waujem. <sup>16</sup> Mag leūu waupiba sim nemta machdēujā waumap'a chiram haig, magan mach paarmua mag ley wajak'a sim ha chiram. <sup>17</sup> Magua machdēu k'ōchk'abam nem wau chiram haig, sīi juau hogt'om k'abam. Magam wau chiram chan machdēucha k'aba, mach dāi t'aabatarr pekau ma gaai hārra simuata mag waupi simjō haajem. <sup>18</sup> Mua k'ap'ana chiram, mag chiram haig chan bārrjā t'āar wajaug chuk'u chiram Hēwandam dau na. Magua, nem wajak'a waum k'ōsi chiramjā pōd wauba haajem. <sup>19</sup> Magju k'āai mag nem wajak'a waum k'ōsimjā waubanaa nem machdēu waumap'anta waujem. <sup>20</sup> Pari mag machdēu nem waumap'am wauwaijā, sīi mach k'irauta wauba, mach dāi pekau t'aabatarrauta warag ma gaai hārpawi magam waupim k'ōsi haawaita magampa waumaajem.

<sup>21</sup> Magua mua machdēupaijā mach k'ap'ana chiram, mach k'irjuguan nem wajak'ama happaita waum k'ōsim hee, nem k'aigbam waju k'irjugta maach na garpak'amjō haajem. <sup>22</sup> Maagjeeb mama Hēwandamau ley deetarran mach t'ārau k'ösinaa hichiita hag higar chiram. <sup>23</sup> Pari mag Hēwandam ley k'ōsi chirab mama, mua k'ap'ana chiram, jūrr hāb hājō ma mor hee simuata machdēu k'irju chiram chaur k'irjug k'iet marag

k'ïirjupi sim, hichdëuta ganaag. Ma, chi pekau mλch dāi t'aabatarrau. Hichdëuta woun dënjö mλ pλr wai simjö haajem, hichdëu nem k'ösimta waupieg. <sup>24</sup> ;Hëh, hapk'iitλ mλdam! Magλm k'ïirjubaadeewaita honegjā chuk'u chiraajem. ¿K'aiuwaata mag maach mor hee pekau sim jua heemua maach k'aigpër hat'aagáwa? <sup>25</sup> Hāba hich Hëwandamaupaita maach Pör Jesucristo gaaimua maach k'aigpër hauju haai sim. Magua hirigta hλu hajim ha chirλm, hich mag Jesucristo gaaimua. Wajapcharan magta sim: Mλch hödiiun, Hëwandamau k'ösimta wau chitλmua hi chogk'a chitam k'ösi chirλm. Pari mag chirλmta, Cristo k'urau k'abamuan, pekauta hagt'a wounjö mλ k'āai hλrpai sïek'am.

## 8

*Hëwandam Hak'arau jaaumamjö wënλrraag*

<sup>1</sup> Mamλ hλu magba, maach ya Jesucristo hiek hλk'awi hich dënk'a nλm k'λλnau chan tag pekaúgta hich mag hλdλr dich hλrpai hariju k'aba nλm, mag pekau waaujerr paarjā hok'oopimaaugau ya maach hich dënk'a naawai. <sup>2</sup> Pari magaagan chi Hëwandam Hak'arau maach hich Cristo dënk'api hat'amua mag maach hok'oopiju harr jua heemua peerdλ hat'aawaita mag pekaúgta maach hλrpai hariba haajem. <sup>3</sup> Wajapcharan magta hajim: Moiseeu p'ā pλatarrau pöd pekau jua heemua maach k'aigpër haubajim, mag pekau maach dāi t'aabatarr gaaimua pöd mag ley hλλrk'a hauba harr haawai. Pari Hëwandamau magbajim. Hëwandamaun hich Hiewaachata maach wounaan k'ïir t'egwia pλijim. Mag hich mag maach chi pekaupanjö k'itajieb mamλ, bλλrjā pekau waubajim. Mag pλiwiā maach k'aibag kōit t'öopibarmua, maach gaii haju harrta warag hich Chaai gaaita hλdλraa mas harijim, magbarmuata jürr mag pekau maach dāi jua

t'eeg sīerrta warre jua t'eeg chuk'u hapāaig. <sup>4</sup> Magta hajim Hēwandamau, hichdēu ley deetarr gaai maachig waupi jaau simjō wēnarramk'īir. Magaag ya tag warr maach pekau hee wēnarrajeewaim k'īirjugjō k'aba, hich Hēwandam Hak'arau waupi jaaumamjōta nem wau nλm.

<sup>5</sup> Har sīi hamach bi heem k'īirjug dλipai bāauwi pekau wau wēnarrλm k'λλnan, sīi hamach k'ōchagpierrta nem wauju k'īirju sīerrjēem. Pari har Hēwandam Hak'arau jaau sim hipierrraata nem wau nλm k'λλnan, hāba hichdēu k'ōsi simjōta nem wauju k'īirjuajem. <sup>6</sup> Hēwandam Hak'aragta hλdλraa dich dλi hichdēu hampierri hapi nλmλn, k'ōinaa Hēwandam dλita hich mag wēnarraju. Pari magba sīi dichdēu nem waum k'ōsimλgta hλdλraa hich mag dich gaai hλrparimλn, jūrr hok'oom hiekta hok'ooju. <sup>7</sup> ¿Jāgwi mag hok'ooju? Sīi mag dichdēu nem k'ōsimλgta hλdλraa dich gaai hλrparinaa jūrr Hēwandam hichaaurta nem waaujeewaima. Dich mag nem wau nλm gaaimua hi hipierrraajā haba, wa mag hi hipierrraa haju hēk'ak'iinjā, hichiita pōdbaju. <sup>8</sup> Har mag sīi hamachdēu nem k'ōchagpierrta nem waaujem k'λλnau chan pōd bλλrjā Hēwandam honeeupi hauba haajem, hamachdēu nem wau nλm gaaimua.

<sup>9</sup> Pari pāar magba nλm. Pārau hagt'a mag sīi pāach k'ōchagpierr nem wau wēnarraba, hich Hēwandam Hak'arau nem waupi jaau simjōta nem waaujem; majā chadcha mag hi Hak'aar wai nλm k'ai mamλ. Pari hāb-mua mag Hak'aarta chuk'u sim chan magan ma chan Cristo dēn k'abam. <sup>10</sup> Pari chadcha Cristo pāar t'āar hee sīejem k'ai, pāach pekau gaaimua pāar moron jēbeg paauk'awiajā, pāar hak'aran hich mag hiiu sīsiju, ya hich Hēwandamauchata pāar k'aibag chugpaawi bλλrjā pekau chuk'u harrjō hapλiwiia naawai. <sup>11</sup> Chadcha mag Jesucristo p'iriu hautarr hag Hak'aarta pāar t'āar hee

sim k'ai, magan mag p̄aar mor jēbeg paauk'abarmjā deeu Hēwandamau mag hich Hak'aar p̄aar hee s̄iejem gaaimua-pai deeu p'iriutk'a hauju.

<sup>12</sup> Jāan magau keena, cha mλchdēu jaau chirλmjō. Maachin chadcha Hēwandam Hak'aragta hidēu hichdēu hampierri hapiju haai nλm maach d̄li. Pari jūrr dichdēu k'ōchagpierr nem wawaag chan b̄l̄rjā magju k'aba nλm. <sup>13</sup> Pari p̄arauta hūrbamjō s̄ii p̄aach k'ōchagpierrta hich j̄ag nem wau wēnλrrλmλn, p̄aran hichiita hok'oob k'aba hok'ooju. Mamλ p̄arau mag s̄ii p̄aach k'ōchagpierr haju k'āai, mag Hēwandam Hak'arau p̄aach juag hoo nλm d̄li p̄aach garmuata warre p̄ōdr̄p̄r̄li hamλn chadau, magan hok'ooba hich mag p̄aar h̄lu wēnλrraju.

<sup>14</sup> K'ap'λ habat: T'um har Hēwandam Hak'aragta hλdλraa hamachig hichdēu nem jaaum haig jaupinaa hi hipierri nem wau nλm k'λlnta chadcha Hēwandam chaainau. <sup>15</sup> Mag hich Hak'aar deebarmua hich chaaink'a hautarr chan, s̄ii mλig heegar chik'am chogk'a nλm k'λl̄nau hamach patronnaan hōgk'aajemjō hich hōk'ō wēnλrramk'īir k'abajim. Magju k'āai mag hich Hak'aarta deetarr haawai hirig jēuwaijā chadcha hich hag Hak'araupai b̄l̄rjā hinag chuk'u hirig Haai hichēpiejem. <sup>16</sup> Mag hich Hak'aar maachig deetarrauta jūrr maachig jajaauk'amjō haajem, chadcha maach Hēwandam chaaink'a nλm. <sup>17</sup> Mag chadcha hi chaaink'a naawai, hich Hēwandamau hich haar paauk'abaimaa, maachig deeu ha simjā chadcha deeu, magbaawai Cristo d̄li hāba maachdēujā nem t'um wai naamk'īir. Pari mag hich Hēwandamau Cristo d̄li harrjō maach d̄lijā wajapcha hamk'īiran, hich j̄ag Cristo dau hap'λλ mλig heegar nλrraajerrjō maachjā hagjō hi gaaimua dau haug hau wēnλrraju.



MΛg hatag Hēwandamau maach dāi wajaɸ'a haju

<sup>18</sup> Hiin mΛig heegar haawain maachin chadcha mag dau haug wau wēnΛrraju; mamΛ jūrr mΛg hatag hΛgt'ar paawaita wajaɸcha naaimaju k'īirjuawai chan, mag dau haug wau nΛmjā sīi warag maadēu higbata sim. <sup>19</sup> Chadcha mag sim k'ap Haag pāadē k'īirjubat: Maadēu k'ap'Λ nΛm, mΛg durr gaai maimua hedjā heejā nem t'ΛnΛm t'um ya hīs chan warr Hēwandamau hamach hompaatarjō k'aba t'ΛnΛm. MΛg maach wounaan dau haug wau nΛmjō, hīchab hamjā waragta heegar paauk'amam. Pari maadēu k'ap'Λ nΛm hīchab, ham mag t'Λnaab mamΛ, Hēwandamau maach p'iriutk'a hauwia hīchab hamjā deeu wajaug paapΛiju. Magua hamachdēujā magju k'ap'Λmjō, Hēwandamau maach hichdēu wajaug paatarr k'ΛnΛn dāi dau daau bēējuuta wounaan dēnjō sīi nΛ k'odt'ΛnΛm. <sup>20</sup> Warr Hēwandamau mΛg durr hompaawai chadcha wajaɸ'ata waupΛijim, mag gaaimua hōor p'it'urg chuk'u wēnΛrramk'īir. Pari magtarrta mag Adán pekau gaaimua chi durrpata warre hār jopjim. Mag hār sīsijā hich k'īrau k'aba, hich Hēwandamauta magpijim. MamΛ hichdēu k'ap'Λ sīejim, hich mag k'aigba sierram hiek k'aba, <sup>21</sup> hewag pawiajā deeu hūwaai hichdēupai haaunaanjō pōr k'oreu hat'amua maach hich chaaink'a nΛm k'ΛnΛn dāi hāba wajaug paapΛiju. <sup>22</sup> Maadēu k'ap'Λ nΛm, mΛg durran hΛli chaai hawaagpaawai bi machgau hidaau haadēp haajemjōta sim. Pari mag hidaau t'Λnaawi ya hat'aawai honee haadeejemjō, hīchab mΛg durrjā cha hich simjō sierram hiek k'aba, hichiita hijā hīchab deeu durr wΛjΛúg paju. <sup>23</sup> MamΛ hīs mag mΛg durr happai k'aba, maach hich Hēwandam Hak'aar wai nΛm k'ΛnΛpata gaai machag nΛm, Hēwandamau da maach hawaan bēeba haawai. Magua maadēu jōpk'aa hi bēepim k'ōsi nΛm, mag maach hich chaaink'a hich dāi t'um hāba

p'ë hat'aawai maach mor mɔg dajëk'u k'itɔmta tag meejä k'augba hich mag hiiu nɔisieg. Mamɔ mag Hëwandamau ya maachig hich Hak'ar deetarr haawai maadëu k'ap'ɔ nɔm, maach dɔi magju ha simjä chadcha hichdëu jaau simjö haju. <sup>24</sup> Chadcha maachin ya peerdɔwi nɔm. Pari mag mɔg hatag hich Hëwandamau maach dɔi wajak'a haju ha simjä hɔk'a naab mamɔ, maach daúa chan hagt'a hooba nɔm. Pãrau k'ap'ɔ nɔm, nem maadëu dich daúa hooju k'irju sierr ya hoobarm haigmua tag hoom k'öchag k'aba haadeejem, ya dichdëu k'irju sierrjö dich daúacha hoobaawai. <sup>25</sup> Mamɔ hich haggö mag dichdëu hoom k'öchag t'ɔnɔmjã chadcha hagt'a hooba sim k'ai, magan hoobam haigjä nem pɔabaju. Magua, mag dau haug wau wënrɔrawiajä häba Hëwandamau mɔg hatag maach dɔi wajak'a hajuuta k'irju wënrɔrɔm.

<sup>26</sup> Mamɔ mag k'irju nɔm happaijä k'aba, hich Hëwandam Hak'arauta maach hak'aardam k'a t'üu haadeewai hüu maach hak'ar juag hoojem, magɔm p'it'urg waauwaijä häwatamk'ir. Magɔm gaaimua maadëu pöd Hëwandamag jëeuju k'augbam hiek'au sï “jHëh, Hëwandam!” haawaijä, hich chi Hëwandam Hak'arauta maach k'irjug k'ap'ɔ sim haawai, jür hichdëuta maach köit warre hich Hëwandamagchata jaaumaajem. <sup>27</sup> Hëwandam chi Hayauta maach k'irjug k'ap'ɔ haajeewai, hi Hak'ar maach hee simuajã mag maach k'irjug higwia maach köit nem jëeuwai, k'ap'ɔ haajem k'anta jaau sï. Mag, hich Hak'araujä hichdëu k'ösimjöta jëeu siewai hɔk'ab k'aba hi hiek hɔk'aajem.

*P'it'urg häwat* nɔm gaaimuata Cristoou maach k'ösi haajemjä warag k'apcha pamam

<sup>28</sup> Maimua maadëu k'ap'ɔ nɔm hichab, maach chi Hëwandam k'ösi nɔm k'ɔnɔn dau haug waauwaijä

magam gaaimua warag mag hatag paawai dich hlu hamk'iirta haldraa magpiejem. Wajapcharan hich Hewardamau k'osi simjö maach chadcha hich hiek hlk'abaawai peerda hautarr k'ann daita mag hlu haajem, chadcha maachta hichdeu t'ark'a hautarr k'ann haawai. <sup>29</sup> Mag hichdeu maach t'ark'a hauju nawe, hagt'a mag durr gaai hoor chuk'u nawe, hichdeun hich hiek hlk'aju k'ann k'ap'la harr haawai, mak'annta hich Chaai wajap'a k'itamjota wajaug paapliju haadëjim, magbarm gaaimua hich Chaaita hewag pawiajä wajaug paak'abarm k'ann hag naam chi jöoik'a sismk'ir. <sup>30</sup> Mag hich Chaaijö wajaug paak'aju hatarr haawai his chadcha maach hich hat'ee t'ark'a hauwia hich denk'a hat'am. Mag hichdeu t'ark'a haumam k'annan ham pekau chugpaapliwia warrjä pekau chuk'u harrjö hapäijem. Mag, hag najä pekau chuk'u harrjö hapliwi hich haar paauk'abaimaawain chadau hich Chaai wajap'a wai simjö maachjä wajap'a hich dai wai siju.

<sup>31</sup> Mag chadcha hich Hewardamau hich haar p'ë hauwi hich Chaai dlimjö maach dlijä wajap'a haju k'irjunaata k'ap'la habat, mua pärag jaauk'im: Höraun chadcha maach dai k'aigba hawiajä Hewardamau hichdeu maach dai nem magju ha sim haig, k'au jurr hi jua chaaur nem waubarju. <sup>32</sup> Hewardamau hich Chaaijä higgk'aba, sii warag haldraa maach t'umaam k'ann köit t'öopibarmua nem dee namjö deetarrrta, jägwi hirua sii maachdeu nem hinag hig namjä deeba habarju. <sup>33</sup> Hich Hewardamauta hoor wajaug paapliwi warrjä hich mag pekau chuk'u harrjö sim ha jaaujemta, k'au hi hichaur maach hichdeucha jar hautarr k'ann higwia hirig, "Jäk'annan hagt'a pa dai kulp pöm nam" habarju. <sup>34</sup> Cristota maach köit meewia deeu hiiu p'idawia maach peerda hautarrrta, k'au jurr hichaur maach k'aibag waupibarju. Hante

magpimaaugau hichdēuta hāgt'arjā maach kōit jēeu sim. Maimua hichta mag maach kōit hiek'aagjā Hēwandam dāi hiek t'eeg sīebahab. <sup>35</sup> Mag sim dāi maach nāmta, ĵpārau k'īirjuawai maach p'it'urg hau wēnarrām dāi hōrau k'āijā maach k'aibag wauk'iin, Cristoou maach dau hāauk'aawai k'ai? Wa k'ōju chuk'u nām dāi k'ajūajā chuk'unaa, sīi chik'amnau maach dak'āk'āu nā hawia maach t'ōobpāik'iinjā, ĵpārau k'īirjuawai Hēwandamau tag maach k'ōchk'amap'a haawai k'ai? Mag k'abam. Magamuapai chan Cristo dāi hagdaujō maach k'ōsi nām pōd k'echeu haubam. Bālrjā nem hinag chuk'um, Cristoou maach daupii wai sim tag daupii hapiba haag. <sup>36</sup> Pari hichiita hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō, maach mag dau hap'ā haju higwia hīchab David k'ararraujā Hēwandamag magjim:

“Pā gaaimua maran t'ōjuuta jālrjem.

Nemchaain k'eechjem haar oveja t'ōon harrumjōta haajem hōrau maar dāi, bālrjā maach dau haug k'augba.” *(Sal. 44:22)*

<sup>37</sup> Pari p'it'urg hau wēnarrawiajā mag maach daupigau hādāraa hich t'ōopitarr gaaimuata magamjā pōdpāpāi haajem; wajaچاران Cristo gaaimuama. Mam mag happaijā k'aba, mag p'it'urg hāwat nām gaaimuata hīchab hich Cristoou maach k'ōsi haajemjā warag k'apcha pamam. <sup>38</sup> Magua mua k'ap'ā chirām, ni hābmuajā pōd Cristo jua heemua maach k'echeu haubaju:

māig heegar hich mag p'it'urg hau wēnarrāmua,  
juau t'ōo nāmua,

Hēwandam chognaanau,

hedjā heem dōsāt bēnēu,

sīi parhoobam bēnēu,

nem dau chigaa hoo nāmua,

māg hatag nem hōbēbērg maju k'īirju nāmua,

<sup>39</sup> hãgt'aa hedjã hee nem hinag t'ΛnΛmua,  
 mΛg jëb gaai wa mΛg jëb heegar nem parhoobam nem  
 hich Hëwandamau wautarr sïsidΛmua k'ãijã  
 pöd hi jua heemua maach k'echeu haubam.

## 9

*Jacob chaain hewagam* k'ΛΛnta Hëwandamau hich  
 chaaink'a hautarr

<sup>1</sup> Aay keena, mΛch himeerba, maach meeun israelnaan  
 parhooba haaidΛ wënlrΛm k'ΛΛn k'ïirjuwia chadcha mΛ  
 gaai masi chiraaajem. Cristo dënk'a chirΛmuata mag  
 hiek'a chirΛm. Mag nΛm dãi hïchab hich Hëwandam  
 Hak'arauta mΛrΛg jajaau haajeewai mΛchdëujã k'ap'Λ  
 chirΛm, mΛch sëuk'aba chirΛm. <sup>2</sup> MΛch mag chirΛm  
 gaaimua, maach meeun k'ïirjuapierr mΛ t'ãrau pöd  
 hãwatbajujö haadëp haajem, hamau Cristo hiek hãk'aba  
 naawai. <sup>3</sup> MΛchdëu Cristo hisegwia mΛchta hi jua mach-  
 gau dau hap'ΛΛ hich mag chitΛmua jïrr hamta hïu  
 wënlrΛraju k'ap'Λ hak'iin, mua magΛmjã haba warag  
 Cristoog mΛch gaaita jua k'Λaba deepik'am, ham köit.  
 ¿K'an gaaimua mag chir'Λ? Pãach t'umta chadcha mΛch  
 meeun haawai mΛch k'odnaanjö naawaima. <sup>4</sup> Maach is-  
 raelnaanta hich Hëwandamau jΛr hautarr k'abahab, hich  
 chaaink'a hawaag. ¿Maach jöoin dãi k'abajï, hichta ham  
 wëtum na jΛΛnt'umiejö k'örr jïumamua hedaarjã hïchab  
 ham harar wΛΛ wai nΛrrarr? Maach hat'eeta hïchab  
 hich Hëwandamau maach jöoi Moiseeg hich hiek p'ãpïjim.  
 Maach jöoinag k'abajieb, jãga hirig jëeuju haai nΛ ha  
 jaaunaa hïchab ham chaain hewagam k'ΛΛn heeta hõor  
 peerdΛajemjã t'aabaju jaautarr. <sup>5</sup> Maach jöoin Abrán,  
 Isá maimua Jacob hajierram, warrchajã Hëwandamau jΛr  
 hautarr, ham gaaimua hewag pawï maach meeun hom-  
 paa hawaag. Hëwandam Hiewaa maach peerdΛ hawaag

wounag paawaijã mag jöoi Jacob chaain hewagam k'Λn heeta t'aabachëjim. Hich mag parhoobam chaaindamjö t'aabachëtarr wounpaita Hëwandam haawai nem t'um t'ΛnΛmjã hichdëuta k'ap sim. Magua, hiita t'umaam k'Λnau hich mag mΛg hatagjã t'ö hiek'aju haai nΛm.

<sup>6</sup> Pari mag maach peerdΛ hawaag Hëwandamau hich Chaai päaiwaijã, maadëu k'ap'Λ nΛm, maach meeunau chan wajak hi higba, hãaur k'Λnauapaita hi higjier-ram. Magjieb mamΛ Hëwandamau maach jöoin dãi hich hiek'atarrjö habajim haju k'aba nΛm. Hichdëu maach jöoi Israelag, hajapcharan hich Jacoogpaima, maach meeun k'apan hapiju hatarrjö, hichiita maach meeunan chadcha k'apan t'ΛnΛm. Pari mag k'apan t'ΛnΛm hee, t'umaam k'Λn chan Hëwandam chaain chaar k'abam, israelnaan hawiajã. <sup>7</sup> Wajakcharan israelnaan hanΛm k'Λnan, hich jöoi Israel k'ararr dënjö wajakcha Hëwandam hiek hÿk'a nΛm k'Λnta chadcha israelnaan charau. Magua, jöoi Abrán chaain hewagam k'Λn hawiajã, Hëwandamau hoowai, t'um chan israelnaan chaar k'abam. Hëwandamau jöoi Abranag, “MΛg hatagjã pΛ chaain k'apan haju” hajim chadcha. Magtarr haawai jöoi deeum chaai Ismael haajerr gaaimua hagiö chaain paraa hajieb mamΛ, Hëwandamau hoowai, mag dën chan hi chaain chaar k'aba, hãba Isá chaainpaita hewag pawiajã hi chaain chaark'a nΛisijim. <sup>8</sup> Magua maadëu k'ap'Λ haju haai nΛm, Abrán chaain hewagam k'Λn hawiajã t'um chan Hëwandam chaain chaar k'abam. Hãba har Abrán k'ararr dënjö hich Hëwandamau nem waju habarm hÿk'a nΛm k'Λnta hi chaain charau. <sup>9</sup> ¿Pãrau k'ïr heyaa nΛ, hich Hëwandamau Abranag nem deeju jaau-tarr? Hirua magjiebma Abranag: “MΛg año hurumuata Saraau pΛrΛg chaai hoo deeju” hajim, mag chaai hoobarm gaaimuata hich hõork'aju k'Λn paarpaju higwi.

<sup>10</sup> Mag, chadcha mag chaai Isá hanɫm t'aabawia ya jöoipa sísiewai hɫɫi Rebeca hanɫm d̄i pajim. Maimua ya Rebeca meísnaan gaai hauwimɫɫ haadēm hee, <sup>11-13</sup> Hēwandamau hirig, “Pɫ chaain chi jöoin hap'öbaadee chi naamta jürr hich heeum chogk'aju” ha jaaujim. Magju higwia hīchab Hēwandamau hich hiek p'āpitarr gaai, “Jacobta mua hārchā daupji hajugui” hajim, “chi naam Esaú k'āai.” Pari Hēwandamau mag hiek'aawai hagt'a hamach hād bi hee naajim, hamau nem k'aigbam wa hāuum k'āijā wauju nawe. Mag Hēwandamau chi heeum Jacob d̄ita wajaɫ'a haju hatarran, chi Jacoou nem wajaɫ'a wautarr gaaimua k'aba, warrgarwe hich Hēwandamau hi d̄ita magju harr haawai hajim, Hēwandamau hichdēu hōor higbarmta hiigjem ha k'ap hamk'īir.

<sup>14</sup> Mag Hēwandamau chi naam d̄i magbanaa chi heeum d̄ita magtarr haawai, ħmaadēu “Hēwandamau sīi parhoobata nem wau sierrɫm” haju haai nɫ? Pöd mag hiek'aju k'aba nɫm. <sup>15</sup> Biek hāb hich Hēwandamau Moiseeg magjim: “Mua chan sīi hōrau k'īirjuajemjō k'īirjuba, mɫch k'īirjugpierrta nem wau chitɫm” hajim. “Muan mɫchdēu hōor dau haug k'augam k'ōsim k'ɫɫanta heeg hoo chitɫm” hajim. <sup>16</sup> Hichdēucha mag siēwai sīi hōrau hamachdēu nem wau nɫm gaaimua wa hamachdēu waupim k'ōsi nɫmjō k'aba, Hēwandamau hichdēu heeg hoom k'ōsi hoo sim gaaimuata ham d̄i mag hāu haajem. <sup>17</sup> Hichdēu mag nem waaujem higwia hīchab hich hiek p'ā sim gaai Egipto durrām rey higwia magjim: “Pɫch t'āar t'eegau mɫ hichaur chirɫm gaaimua, pɫɫg mɫch jua t'eeg hoopinaa mɫg durr gayam k'ɫɫnagjā mɫch jua t'eeg k'ak'apdō hamk'īirta pɫ mua reik'api chirɫm” hajim. <sup>18</sup> Wajaɫcharan Hēwandamau mɫgta sim: Hichdēu dau haug k'aug paraa ham k'ōsim k'ɫɫanta dau haug k'aaugjem; pari hich hājō hīchab hichdēu t'āar t'eeg

hapiju k'ʌnʌn warag t'āar t'eegta hapiejem.

<sup>19</sup> Pari mua mag chirʌm hūrwia hābmua k'āijā, “Mama hichdēu mag simta, jāgwi hirua hōor k'aibag hee p̄libarju mag hich hiek hūrba harr paar. ʒHichiita hamau hichdēu k'ōsi simjō wau nʌm k'abá?” haju. <sup>20</sup> Pari mag hawiajā, ʒhichiita hich mag hōbēr sībá? Maach k'ai hagá sī Hēwandam maachjōm k'ʌʌnjō hi jawaag. ʒMaach sī hichdēu hompaatarr k'ʌʌn k'abá? ʒPārau hoowai t'ūriu hich k'atarrag, “K'ant'ee pua mʌ jāg k'arʌijī” haju haai sī? <sup>21</sup> Chi t'ūr k'amieuta hichdēu k'am haig k'aju haai sim hich jēbēu. Sī t'ūrjōm parhooba jua chogaagpai k'anaa hābam jēb dēnpai sī t'ēpjōm k'āijā hooimʌ k'amaajem hagiō, sī hōor di chaauram k'ʌʌn bēewaipai hag hee hau k'oog. Hich hagiōta nʌm maachjā: Hēwandamau maach dāi hichdēu ham haig haju haai sim.

<sup>22</sup> Mag sīewai hichdēu k'ōsi simjō warre hōor k'aibag hee p̄lik'iinjā, k'aíu hi hichaur habarju. Pari magba hich jua t'eeg hoopieg hōor hamach pekau gaaimua sī k'aibag hee p̄liju haai sierrta, hich k'īir machag hāwat wai sīejem. <sup>23-24</sup> Hich hagiō hīchab hich wajaug hoopieg maach chi t'ʌrk'a hautarr k'ʌʌnjā k'aibag hee p̄liba sī heeg hoowai, k'aíu hi hichaur habarju. Hichiita hich haar hawaag hichdēu t'ʌrk'a haum haig t'ʌrk'a hauju haai sim, judionaan wa judionaan k'abam k'ʌʌn hawiajā. <sup>25</sup> Magua, mag judionaan k'abam k'ʌʌnpa t'ʌrk'a hauju higwi, hich Hēwandamau Oseas k'ararrag hēsap p'āpitarr gaai jaauwai:

“Warr mʌ hōor k'aba harr k'ʌʌnjā mʌch hōork'a haumaju; maimua mʌchdēu daupii k'aba harr k'ʌʌnjā hīchab daupii haju” hajim Hēwandamau. (Os. 2:23)

<sup>26</sup> Maimua hīchab hich Oseas hēsap p'ātarr gaaiapai hagiō hich Hēwandamau judionaan k'abam k'ʌʌnag, “Pāar chan mʌ p'ōbör k'abam” hatarrta, deeu hūwaai naspawi



hichdëupai hamag, “Päärjã hīchab hich mag hiiu sīerram hag Hēwandam chaaink'a n̄lisiju” hajim. (Os. 1:10)

<sup>27</sup> Pari jūrr Judionaan higwia, jōoi Isaías k'ararrau magjim: “Jōoi Jacob chaain hewagam k'λλn k'apan sīi p'ūas higaaum mosdau k'apanagjō t'lnaawiajã, t'um chan peerdtk'aba, hāaurpaita peerdtk'aju” hajim,

<sup>28</sup> “m̄ligmua hatag maach Pör Hēwandamau m̄lg durr hi hagk'am hed tag hich k'iir machag hāwatba warre ham gaai jua k'labata deeju haawai.” (Is. 10:22-23)

<sup>29</sup> Hēwandamau mag hāaur k'λλnjã dau haug k'augba hak'iin, hābjã peerdlbaju. Magju higwia hīchab nawe hich Isaías k'ararrau m̄lg p'ājim:

“Maach Pör chi jua t'ierriu maach dau haug k'augwi maach jōoin dēn chaain hewagam k'λλnjã chuk'u hapitarr hamuan,

hīsin maachin Sodomapien Gomorrapien dāi harrjōta ya chuk'u haajeek'am” hajim. (Is. 1:9)

*Judionaanaujã hīchab maach peerd*lajem hiek h̄lk'aju haai n̄m

<sup>30</sup> Hēwandamau hich hiek gaai mag jaau sīsidam hūrwia maadēu k'an habarjuma. Judionaan k'abam k'λλnau chan nem wajar'a wau n̄m gaaimua hamach peerdljujã hēk'aba naajim; mam̄ Jesucristo hamach kōitpra meetarr h̄lk'a n̄m gaaimua Hēwandamau hīchab hamjã pekau chuk'u harr k'λλnjō harl̄ijim. <sup>31</sup> Mam̄ jūrr judionaanau magba, mag ley gaai jaau sim hipierraa n̄m paarta Hēwandamau hamach k'aibag chuk'u harrjō harl̄ijupii hawi, hāba mag leita h̄lark'aju hēk'aajeejim. Pari par mag h̄lark'a hauju hēk'aajerrjã pōd h̄lark'a hauba harr gaaimua, Hēwandamau ham pekau chuk'u harrjō wajaug paap̄ibajim. <sup>32</sup> ¿K'an jāgwi? Mag ley gaai pai naam k'ōchgau Cristo hamach kōit meetarrjã higba, sīi nem

wajap'a wau nɫm paarta Hēwandamau hamach pekau chuk'u harrjō hapɫijupii hawiama. Hamachdēu Cristo higba narr gaaimuata sīi k'ɫdjā hee mokpör pöm sim dɫita t'ēubaimamjō hajierram. <sup>33</sup> Hōrau Cristo dɫi magju higwia, Hēwandamau hich hiek gaai jaauwai,

“Mua woun hāb pɫi chirɫm” ha sim “Jerusalén p'ōbör hee. Har hi higba habarm k'ɫɫn hat'een, maan sīi warag hag gaaimua hōor bɫhēu suwi burrmk'īir k'ɫdjā hee mok jiir simjōta haju, chadcha hamau hi hoowai mɫchdēu pɫitarrjā hɫk'aba hi higbaju haawai.

Mamɫ hɫu hi hisegba warag hi hau nɫm k'ɫɫn chan naspawiajā hūwaai hamach daujā merag p'ēbaju, wajap'ata hi dɫi nɫisiju haawai” ha sim, hich Hēwandamaucha, Cristo higwia. (Is. 28:16)

## 10

<sup>1</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, muan mɫch meeun judionaan peerɫɫrim k'ōsita chiraaajem. Magua Hēwandamag jēeuwaijā magta hirig jēeujem ham kōit, hamjā peerɫɫk'amk'īir. <sup>2</sup> Mɫ ham higar chirɫm, chadcha hamau Hēwandamag hamach heeg hoomk'īir hi hipierraa ham k'ōsi naawai. Pari mag nɫmta hich Hēwandamau nem waupim k'ōsi sim chaarta jūrri bigaaus hausīu nɫm, <sup>3</sup> Cristo maach t'umaam k'ɫɫn kōit meetarr gaaimuata Hēwandamag hamach pekau chugpaarijūjā k'īirjuba. Hamaun sīi hamachdēu hamach jōoin hi hɫɫrk'anaa Moiseeu ley p'ā pɫarrjā wajap'a hɫɫrk'a nɫm paarta Hēwandamag pekau chuk'u narrjō hamach wajaug paariju hēk'aajem. <sup>4</sup> Pari hāba Cristo maach kōit meetarr hiek hɫk'a nɫm gaaimuapaita Hēwandamau mag pekau chuk'u harrjō hapāaijem. Magua, Cristo gaaimua k'aba sīi ley hɫɫrk'a nɫmua chan peerɫɫju hēk'aju k'aba nɫm.

<sup>5</sup> Mag ley hΛΛrk'a nΛm gaaimua hōor peerdju hak'iinjā, pāadē Moiseeu p'ā pΛarr hiek hūrbat: “Har chi ley gaai jaau simjō t'umaa wajaρ'a hΛΛrk'a hau simta Hēwandamau peerdΛ hauju” ha sim. Pari maach pekaupanau, k'a'au mag hΛΛrk'a hat'aju. <sup>6</sup> MamΛ mag k'āai jūr sīi Cristo maach pekau kōit meetarr hΛk'a nΛm gaaimua peerdju higwia, hacha p'it'uurga sim haju k'aba nΛm. Moisés hiek'ōoin “HΛgt'ar hi haarcha mawia hirig dich peerdΛ hawaan bēeriju k'aba nΛm.” ¿Jāgwi? Ya hi bēewi maach peerdΛ hawaag maach kōit meetarr haawaima. <sup>7</sup> Hich hagjō hīchab magΛm higwia jaauwai, “Hōor k'ēchtarr k'ΛΛn haarjā maju k'aba nΛm” ha sim, “dich peerdΛ haumk'ūr.” ¿Jāgwi? Ya hí hīiu p'iidawi mam k'aba sīewaima. <sup>8</sup> Magua, mΛchdēu jaau chirΛmjō, p'it'urjā k'aba ni warpjā maba, sīi Cristo maach kōit meetarrta chadcha hΛk'anaa hirigta dich peerdΛriju haai nΛm. <sup>9</sup> Wajaρcharan pua t'āraucha hΛk'anaa pΛch hidamaucha, “Jesucristo chi meem harrta Hēwandamau deeu p'iriu hautarr haawai hichta mΛch Pōrk'ariju” hamΛn, pΛ peerdju chadcha. <sup>10</sup> ¿Jāgwi magju haai sī? T'ārau hΛk'a nΛmuaraita Hēwandamau maach pekau chuk'u harrjō wajaug paapāaijeewaima; maimua hich hagjō dich hīiucha dich t'āar hee hΛk'atarr warm k'ΛΛnag jaau nΛmuaraita hΛu hichdēu maach peerdΛ haaujeewaima.

<sup>11</sup> Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwai, “Chadcha maach Pōrōu hamach peerdΛ hauju k'ap'Λ hi hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛn chan naspawiajā hamach daujā merag p'ēbaju” ha sim, “hich mag wajaρ'ata hi dāi wēnΛrraju haawai.”

<sup>12</sup> Mag sim haiguin judionaan wa judionaan k'aba hawiajā hīsin t'um hābata t'ΛnΛm Hēwandam dau na; hich hābam Jesupaita t'umaam k'ΛΛn Pōrk'a sim. Magua, har t'um hichigjēu nΛm k'ΛΛn dāin Jōoi wajaug k'itΛm. <sup>13</sup> Jōoi mag

k'itɔm higwia Hēwandam hiek p'ã sim gaai, “Har t'um chi maach Pörögta hamach dau haug k'augpi jēeu nɔm k'ɔnɔn, hɔu peerɔtk'ajugui” ha sim. <sup>14</sup> Pari mag pāach peerɔmk'īir hirig jēwaagan, hichiita nacha pārau hi hiek hɔk'aju haai nɔm; mag hɔk'aagjā hichiita pārau hi hiek jaau nɔm hūrju haai nɔm; mamɔ mag hi hiek hūraagjā chi jaaujem k'ɔnɔjā paraa haju haai nɔm, hōrag jawaag. <sup>15</sup> Pari jāga mag chi jaaujem k'ɔnɔjā paraa haju, chi ya hɔk'a nɔm k'ɔnɔnau ham pɔibam. Pari judionaanau ya chadcha Jesús hiek jaau nɔm hūrwi naawai, k'an hatcha tag hūrm k'ōsi nɔ hɔk'aag. Hēwandamau nawe hich hiek jaaupiejem k'ap hich hiek p'ã sim gaai jaauwai, “Jāg hōor peerɔlajem hiek jaau wēnɔrrɔm k'ɔnta hɔucha k'it'ēem” ha sim.

<sup>16</sup> Pari judionaanau mag maach peerɔlajem hiek hūr nɔmjā, peer t'umaam k'ɔnɔnauta hi hiek hasekasba, hāaur k'ɔnɔnau paita hɔu hɔk'a durrum, Isaías k'ararrau, “Señor, par mua pɔ hiek jaau wai jēedɔ k'itɔmjā, k'áiu hɔk'a sī” ha hiek'atarrjō. <sup>17</sup> Pari mag hamau wajar hɔk'abajieb mamɔ, mɔchdēu jaau chirɔmjō, hichiita hābmua Cristoou maach peerɔlajem hiek jaauju haai sim; magbaawain chadau mag hiek hūrwiata hɔk'aju haai nɔm.

<sup>18</sup> Pari hābmua k'āijā, “Magan judionaanau ya Cristo hiek hūrwi naab” haju. Hūrwi naama hamaujā hīchab, durr t'um judionaana nɔnɔidɔmpierr ya Hēwandamau maach peerɔlajem hiek jaau nɔm hūrwi naawai. Magju higwi Hēwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, “Ham hiek durrpierr durr warp'am magwe hūurjem” ha sim. (Sal. 19:4)

<sup>19</sup> Pari deeu hūwaaɔ pɔaba hābmua k'āijā, “¿Magan jāgwi judionaanau hɔk'abajierrá? Wa sīita hamachdēu hūrtarrjā k'augpɔibajierráwa” haju. Hāhā, pari mag k'augba haawai k'aba, sī hi higmap'a harr haawaita hi k'augbamjō

hapäijieram. Pari mag hich hisegbaawai jürr judion-  
aan k'abam k'Λnta dau haug k'augwia hāu hamach  
peerdΛujā hamag k'ap'Λ hapijim hich Hēwandamau.  
Magju higwi Moiseeg mΛg jaaupijim hichdēu:

“Pārag hāk'apiju k'āai pāarjō Hebreonaan k'aba haawai  
sīi mΛch k'augba nΛrrjēem k'ΛΛnagta hārcha  
hāk'apiju, mag hoowi pāachdēujā hājō hāk'am  
k'ōsi hāk'amk'īir.

Hag na mag mΛch k'ōsi hajujā k'īirjuba haajerr k'ΛΛnagta  
hārcha hāk'apiju, mag hoowi pāar hiekk'ōr  
waumk'īir.” *(Dt. 32:21)*

<sup>20</sup> Maimua hag k'ur hewag pawī Isaiaagjā hīchab  
Hēwandamau judionaan k'abam k'ΛΛn higwi mΛg  
hiek'apijim:

“Har bΛlrjā mΛ hooju k'īirjuba haajerr k'ΛΛnau mΛ  
baaju;

maimua har bΛlrjā mΛrΛg jēeujā jēeuba haajerr k'ΛΛnag  
mΛch k'augriju” hajim hich Hēwandamau. *(Is.  
65:1)*

<sup>21</sup> MamΛ jürr judionaan higwia hich Hēwandamau magjim  
hīchab:

“Chadcha hamach t'āar t'eegau mΛ hipierraajā k'aba naab  
mamΛ,  
nem hīs k'abam mΛch higamk'īir ham nΛ chirΛm” hajim.  
*(Is. 65:2)*

## 11

*Judionaanta* Hēwandamau hich hōork'a hawaag jar  
hautarr

<sup>1</sup> ;Pārau k'īirjuawai, Hēwandamau hich hōor hiseg wai  
simjō sī? Mag k'abam. Mag hak'iin mΛjā hirua nawe  
hisegrāik'am, mΛchjā hīchab judionaan dāi t'ār hāba  
chiraawai. MΛΛn maach jōoin Abrán k'ararr hag chaain  
hewagam k'ΛΛn Benjamín haajerr hag chaain dēneu.

<sup>2</sup> Hēwandamau warrgarwe hichdēu hōor jʌr hautarr k'ʌn chan hisegba sim. ¿Pārau k'īir heyaa k'aba nʌ, warr jōoingar Hēwandam hi jaaujem k'ʌn pōm k'ēchtarr jaar jōoi Eliaau Hēwandamag jēeumamua ya hi hich happaita chirʌm ha hiek'atarr? <sup>3</sup> Hirua Hēwandamag,

“Señor, pʌ hi jaaujem k'ʌn t'umaa wir haig maach meeun judionaanaupai k'ēchrʌiwiia,

pʌrʌg jēeujem deg nem hinag p'aajemjā hār k'ʌlirʌiwi, hāba mʌch happaita chirʌmguī” hajim.

“Mag mʌch happai chirʌm hāba, mʌjā dʌi t'ōopʌim hig nʌmguī” hajim. (1 R. 19:10,14)

<sup>4</sup> ¿Pari pārau hagiō k'augba nʌ, Hēwandamau hirig,

“Elías, pʌ pʌch happai k'aba sim;

pʌ dēnjō mʌ k'ōsi nʌm hiek'au bʌlʌrjā Baalag jēeuba harr k'ʌn siete mil p'ē wai chirʌm” ha hiek'atarr? (1 R. 19:18)

<sup>5</sup> Maagwai hich Hēwandamau Eliaag magtarrjō, hīs hewag pawiajā hīchab hagt'a mag warrgarwe hi hōork'a t'ʌnʌm k'ʌnʌn hagt'a t'ʌnʌm. Pari mag t'ʌnʌmʌn, hich Hēwandamjā hōor dʌi wajar'a k'itaawai hʌu hich garmuata maach dau haug k'augwi mag hich hōork'a hawaag jʌr hautarr gaimuata mag t'ʌnʌm. <sup>6</sup> Mag hōor dʌi wajaug k'itaawai hich garmuata maach jʌr hautarr haawai, pōd hi dau na wajar'a naawaita hirua maach jʌr haujim hajujā k'aba nʌm. Mag hak'iin, mag dich wajaug nʌm paarta p'ag nʌmjō haawai, ya hich Hēwandamau hich garmuata maach dau haug k'augjim habak'am, hich hōor k'amk'īir.

<sup>7</sup> Wajarcharan mʌgta sim: Judionaan t'um chan Hēwandamau wajaug paapʌibajim, hamachdēu nem wau nʌm paarta hirig hamach wajaug paapim k'ōsi narr haawai. Hāaur k'ʌn Hēwandamau hich garmua jʌr hautarr k'ʌnpraita chadcha pekau chuk'u haajerrjō wajaug paapʌijim; pari tagam k'ʌn hichdēu jʌr hauba harr

k'ΛΛnan hichdēuta warag ham t'āar t'eeg harijim. <sup>8</sup> Har hagt'a mag t'ΛΛΛm k'ΛΛn higwi hich Hēwandamau hich hiek gaai jaauwai,

“Mua ham dau k'īpinaa kachpa k'īpi hauju” ha sim,  
 “hoo nΛmta hoobamjō hamk'īir, maimua hūr nΛmta hūr-  
 bamjō hamk'īir.

Magtarr haawaita hīs hewag pawiajā hich hagt'ata sīsiddΛm ha sim Hēwandamau, hichig hamach wajaug paarijujā k'īirjuba.” *(Dt. 29:4; Is. 29:10)*

<sup>9</sup> Maimua hīchab Hēwandam hoomap'am k'ΛΛnag mag k'īirjupimaugau, jōoi David k'ararraujā hirig jēeumamua magjim:

“Hēwandam, har riknaan pΛch hoomap'am k'ΛΛnag hidēu hamach p'iesta hat'ee t'ach pōm wauwi k'ōpibá, juau hogt'om pΛch dau na wajar'a naawaita mag p'iesta k'amk'īirjā pua hamachig nem t'um dee chirΛm hamk'īir.

Pari hamachdēupain mag nΛm gaaimua pΛ dāi wajar'a nΛm hanΛm hee, pΛchdēupai ham gaai mas deebá.

<sup>10</sup> Dau p'uu nΛmta warag ham dau k'īsumjō haribá, hamach k'aigba nΛmjā k'augba hamk'īir.

Mag nΛm dāi hīchab nem chΛk'Λmta wai wēnΛrrΛmjō, hidēu ham hich mag p'it'urg hau wēnΛrrapibá” hajim Daviui, Hēwandam hoomap'am k'ΛΛn higwia. *(Sal. 69:22-23)*

*Judionaan k'abam k'ΛΛnjā hūu peerdΛtk'aju haai nΛm*

<sup>11</sup> Magan jāgáwa. “¿Judionaana mag Cristo higba harr gaaimua, magan warreta Hēwandamau ham hiseg-bapāib?” k'āijā haju hābmua. Pari mag k'abajim. Magju k'āai hante mag maach meeunau Hēwandam

hichaaur hawi Cristo higba harr gaaimua, jürr judionaan k'abam k'ΛΛnta h̄lu Hēwandamau peerdtk'a haumam, mag judionaan k'abam k'ΛΛnauta h̄lk'a p'öbaadēm hoowia judionaan hiekk'ör wauwi hagjö h̄lk'amk'ïir. <sup>12</sup> Magua k'ap'Λ habat: Mag judionaanau Cristo higba harr gaaimua jürr judionaan k'abam k'ΛΛn d̄lita Hēwandamau d̄rrcha h̄lu haajem k'ai, magan judionaan t'umaam k'ΛΛnau Hēwandam hiek h̄lk'a p'öbaadeewai chará, hagjö Hēwandamaujã h̄ichab h̄luchata haju ham d̄lijã.

<sup>13</sup> Judionaan k'abam k'ΛΛn, mua pãrag magk'im h̄ichab: MΛΛn chadcha hich Hēwandamauta jΛr haujim, pãar hee hich hiek jaumk'ïir. Magua, mΛch meeun d̄li hiyΛΛ haawai maata muan hamag jajaau haajem, <sup>14</sup> mag h̄urbaawai hiekk'ör wauwi hagjö pãar d̄enjö h̄lk'abaawai h̄ichab h̄aaur k'ΛΛn k'ãijã Hēwandamau peerdΛ haumamk'ïir. <sup>15</sup> Hēwandamau mag judionaanag hooba s̄iutarr gaaimua pãar judionaan k'abam k'ΛΛnagta jürr hich d̄li k'öinaa w̄enΛrramk'ïir hich hiek h̄lk'api simΛn, chadcha wajaug sim. Pari mΛg hatag hichd̄eu judionaanagra h̄lk'apibarm hedta wajaupcha haju. Magbarm haigta mag hi higba narr gaaimua k'ëch nΛmjö narrjã deeu p'iidatk'abarmjö nΛisiju. <sup>16</sup> Pãrau k'ap'Λ nΛm, pabljã j̄eb hōtag hee simΛn, t'um chi piu nenergjä h̄e hōtt'o t'Λnaaju. Mag sim haig hich j̄oi Abranta chi pabljö s̄iebahab, maagwai judionaan chi piu nenergjōta t'ΛnΛm. Magua, hich j̄ag warrgar maach j̄oin Abrán k'ararrjã hich Hēwandamaucha jΛr hautarrjö, h̄is hewagam judionanjã hichiita Hēwandam h̄ork'a w̄enΛrraju, hamjã mag j̄oi chaain haawai.

<sup>17</sup> Pari judionaan mag olivo chaar gaaim chi piu nenergk'a narrta, hamachd̄eu h̄lk'aba harr gaaimua s̄i chi piu k'ögk'atarrjö naabahab. Maagwai pãar chi judionaan k'abam k'ΛΛn h̄lu h̄lk'a w̄etum k'ΛΛnta, pãachd̄eu h̄lk'a



nɫm gaaimua mag k'õgk'atarr gaai olivo wëeta t'aap'ë  
 jïirtarrjõ naabahab. Mag deeum pa gaaita sÿrk'a hõbër  
 nɫmjõ nɫm gaaimua, hich Jõoirau Abranag nem deejü  
 jaautarrjõ, pãraujã hɫu hïchab hi jua heem nemdam  
 hauba haajeeb. <sup>18</sup> Pari Hëwandamau judionaan hiseg-  
 wia mag olivo piu k'õgk'atarrjõ nɫm daar, pãachdëuta  
 hɫu hɫk'a nɫm hawia hoob jÿrr ham k'a hisëe hamiet.  
 ¿Pãrau k'ap'ɫ naabá, pabɫjã chi piúata wai dɫnaaba chi  
 k'arauta wai dɫnaajem? Hich hagjõta naabahab pãarjã,  
 judionaan chi k'aark'a nɫm gaaimuata sïi pãarjã sÿrk'a  
 nɫmjõ naawai. Magua judionaan chuk'umuan, pãrau pöd  
 Hëwandam k'augbak'am.

<sup>19</sup> Pari magbaa hãbmua k'ãijã, “Hãa, pari mag chi piu  
 k'õgk'atarr jÿrr mɫchta chi nemjïir chaar k'ãaijã wa-  
 japcha chiraawai, ¿mɫɫta hag gaai sÿrk'amk'ïir k'abajï?”  
 k'ãijã haju. <sup>20</sup> Maml pãadë k'ïirjubat: Hëwandamau  
 ham dïi chadcha mag papiu k'õgk'abapɫimjõ hajim,  
 hich hiek hɫk'aba harr kõit. Pari pãar chan chi k'ar  
 chaar k'abam; pãran sïi ham k'ãai hɫk'atarr gaaimua-  
 paita mag sÿrk'a t'ɫnɫmjõ nɫm. Mag naawai hoob  
 pãach t'õmiet. Magju k'ãai hiek'aawaijã hagpierraata  
 hiek'abat. <sup>21</sup> Pãadë wajaap'a k'ïirjubat: Hëwandamau  
 hamta hich garmua jɫr hautarr k'ɫɫn haawai hamachta  
 chi pabɫ chaark'a narrjã mag hich hisegbaawai ham gaai  
 sïi par daúa hooba harr k'ai, magan pãar gaai chará  
 ham dënjõ hɫk'abamɫn hirua jua k'ɫabacha haju, sïi  
 ham gaaimuata sÿrk'a nɫmjõ naawai. <sup>22</sup> Pãadë mɫ hiek  
 hÿrbat, pãrag jaauk'im: Hëwandaman chadcha wajaug  
 k'itɫm hõor dïi; pari hïchab hõrau hich higba haawain,  
 ham dïi k'ïir masi sïerrɫm. Magua mag judionaan hich  
 hiek hɫk'aba harr k'ɫɫn dãijã sïi ham gaai par daúa  
 hoobajim. Pari pãrau hɫk'atarr haawai hich garmuajã  
 pãar dïi nem wajaug sim. Pari mag wajaug sim k'ap'ɫ

hab mamΛ, hichiita hirua k'ōsi simjōta haju haai nΛm; magbamΛn pāran warm k'ΛΛnjō hirua hisegju. <sup>23</sup> Pari chadcha Hēwandamau mag ham hisegtarrjā hamau deeu hāk'ab k'aba hāk'ak'iin, Hēwandamau deeu ham higju. Magbaawai deeu hich hōork'a hat'aawai hūwaai chi papiu k'ōgk'atarra sūr'k'api hat'amjō haju, mag hat'eejā hi jua t'eeg sīewai. <sup>24</sup> Pādē k'īirjubat: judionaan olivo chaar piu nenergjōta nΛm, Hēwandam hōor haawai; pari pāar judionaan k'abam k'ΛΛnan sīi olivo chi wē piujōta nΛm. MamΛ mag nΛmta pāachdēu hāk'atarr gaaimua jūr olivo chaar bāta t'aap'ēnaa hag hee sūr'k'api hat'amjō hajim, hīchab hich hōork'a hawaag. Pāar dāi magju haai k'aba narrta Hēwandamau magtarr k'ai, judionaan chará, hamachta mag olivo chaar piu nenergk'a nΛmjō naawai, Hēwandamau deeu sūr'k'aímΛ sūr'k'api hauju, hamach k'ōgk'atarr pōr gaapai.

*Hēwandamau t'um hagdaujō hōor dau haug k'aaujem*

<sup>25</sup> Cristo gaaimua k'odamna, pāachta t'ōnaa pāachdēuta judionaan k'āaijā k'apcha nΛm ham hugua, warrgar k'augba haajerr hiekta pārag k'ap hapim k'ōsi chirΛm. Hiin chadcha judionaan t'um k'abam mamΛ Hēwandam hiek hāk'amaaugau t'āar t'eega t'ΛnΛm k'ΛΛnta hārpai t'ΛnΛm. MamΛ hamau jāg hāk'aba nΛmΛn, jāan judionaan k'abam k'ΛΛn warrgarwe hich Hēwandamau jΛr hautarr k'ΛΛnau t'umaa hāk'a nΛm horapaita jāg t'ΛnΛm. <sup>26</sup> Mag hich Hēwandamau jΛr hautarr k'ΛΛnau t'um hāk'a p'ōbaadeewaita maar meeun chi judionaanjā dāi hagjō hāk'a p'ōbaadēwi peerdatk'aju. Maar meeunau mag hāk'aju higwia, jōoi Isaiaau Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwai,

“Jerusalén p'öbör heemuata woun höbörju” ha sim,  
 “maach peerdΛ hauju.

Maguata hewag pawijā maach chi Jacob chaaink'a nΛm  
 k'ΛΛn maach pekau heemua maach peerdΛ hauju”  
 ha sim. *(Is. 59:20)*

<sup>27</sup> Maimua hagiö hich Hēwandamau jöoi Jeremiegjā,  
 “MΛchdēu hag nawe ham jöoin dāi hiek'atarrjō  
 mΛchdēuta ham pekau chugpaapājju” hajim,  
 maar chi judionaan higwia. *(Jr. 31:33-34)*

<sup>28</sup> Hīsin maar meeun judionaan pöm sīi hamach  
 garmuata Hēwandam dāi hiekk'ör hau t'ΛnΛm, maach  
 peerdΛajem hiek hamachdēu hiseg nΛm gaaimua. Pari  
 hamau mag nΛm haig, jūrr pāar hat'een wajaugta  
 sim, mag hamau hiseg wai nΛm gaaimuata hΛu pārau  
 hΛk'a naawai. Pari hamau mag hich hiseg nΛm hāba,  
 Hēwandamau ham k'ōsinaa hagt'a hich hōork'a hauju  
 k'īirju sim, hich garmuata ham jöoinjā jΛr hautarr  
 haawai. <sup>29</sup> Wajapcharan Hēwandamau hichdēu nem  
 deebarm chan tag k'echeu hauba, ni hich hiek'atarrjā  
 deeu naspawi hichaaupapa haba sierrΛm. <sup>30</sup> Warrgarin  
 chadcha pārau Hēwandamau jaau sim hichaaurta nem  
 wau wēnΛrrajim. Pari hīs jūrr judionaanta warrgar  
 pāar t'Λnarrjō Hēwandam hichaaur t'Λnaawai jūrr hīs  
 Hēwandamau hΛu pāarta dau haug k'aug sim. <sup>31</sup> Pari  
 mag hīs hamau Hēwandam hichaaur nem wau nΛm  
 hāba, hichiita mΛg hatag Hēwandamau pāar dau haug  
 k'aug nΛm hoowia hamachdēujā deeu hΛk'am k'ōsi  
 haju. Mag hamaujā pāar dēnjō hΛk'abarm hedan chadau  
 Hēwandamau hamjā dau haug k'augab k'aba dau haug  
 k'augju. <sup>32</sup> Wajapcharan t'umaam k'ΛΛnta Hēwandam  
 hichaaur nem wau wēnΛrrΛm gaaimua, ni hābjā hi dau  
 na wajap'a sim haju k'abam; ni hābmujā wir haigpai jāga  
 hich wajaug paapājjujā k'augba sim. Pari Hēwandamau

t'umaam k'Λnta mag wai simΛn, judionaan wa judionaan k'aba hawiajā, hich garmuata t'um hagdaujö hōor dau haug k'augaagta mag wai sim.

<sup>33</sup> Hēwandamta chadcha hōor dau haug k'augaag t'umaam k'Λn dāi wajaɸ'a k'itΛm. Maach k'īirjug chan hi k'īirjug dāi barbam. Hichdēuta hōor peerdΛ hawaag hag nawe waujujā t'um k'ap'Λ hajim. Hirua hōor dāi nem waju k'īirju wai sim chan pöd hābmuajā jaau hauba, ni hirua nem wau simjā k'augba haajem, jāgwi jāg waumaajē. Mag hābmuajā hi k'īirjug dāi barbaju higwia, Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwai,

<sup>34</sup> “K'aíu mΛg nΛm haig maach Pör hłgt'ar chiraajem k'īirjug k'ap'Λ sī” ha sim.

“K'aíu hirig wawí hiek'amaju haai sī, hichdēuta k'apcha sim hawi” ha p'ā sim. *(Job 15:8; Is. 40:13)*

Maimua,

<sup>35</sup> “K'aíu hłrcha hirig nem deewi sī, jūrri hag paar hajués hirig nem jēwaag” ha p'ā sim hājö. *(Job 41:11)*

<sup>36</sup> Nem t'ΛnΛmΛn t'um hich dēneu, hichdēuta t'um hompaatarr haawai. Hīchab nem t'ΛnΛmΛn hi gaaimuata t'ΛnΛm, hichdēuta t'um wai dΛnaawai. T'umaam k'ΛnΛg hich t'ö hiek'amk'īirta magΛm nem t'um hompaatarr haawai hichta mΛg hatag pawiajā hich mag t'umaam k'Λn k'āai hłrpai sierrΛm hiek'au.

## 12

*Jāga* Hēwandam hat'eepaita wēnΛrraju haai nΛ

<sup>1</sup> Cristo gaaimua k'odamnaa: Maguata hich jāg Hēwandamau maach dau haug k'aug paraa k'itΛmjö, muan pāragan pāach cha maach hiyΛΛ nΛmchata hidēu Hēwandamag hich dēnk'api hat'at ha chirΛm, hāba hi hat'eepai hichdēu k'ōsimjö wajaɸ'a nem wau wēnΛrraag. Magnaata hirig jēeu wēnΛrraju haai nΛm. <sup>2</sup> Hoob sīi

parhoobam k'Λnau jāga wēnΛrraju haai nΛ ha jaaujemjō hamiet. Magju k'āai hidēu Hēwandamagta hichdēu k'ōsi simjō pāach k'īirjug wajaug paapibat, hichdēu pāachig nem waupi jaau simta k'ap Haag; wajaupcharan mag k'ai magan k'ani hi dau na wajaupcha sī ha k'ap'Λ nΛm dāi k'ani hirua k'ōsi sī ha k'ap'Λnaa hīchab jāgata nem hagcha wau wēnΛrraju ha k'ap Haagma.

<sup>3</sup> Keena, Hēwandamauta mΛrΛg Cristo hiek jaaujem k'apitarr haawai pārag magk'im: Hoob pāachta pāach k'apeen k'āaijā wajaug hachta nΛm ha k'īirjumiet. Mag k'āai hāba Hēwandamau k'īirjug dee simpierrpaita hi hat'ee nemdam waju haai nΛm k'ap, dich higju hawiajā nem hagchata jaaubat. <sup>4</sup> Maach mor gayan chadcha nem k'īir k'apan k'īir pogk'e t'ΛnΛm. Mag t'Λnaawai nem k'īir pogk'eta waaujem. <sup>5</sup> Maach hich Cristo hiek hΛk'a nΛm k'Λnājā hich hagjōta t'ΛnΛm hīchab, k'apan. MamΛ mag k'apan t'ΛnΛm k'Λnauta jūrr Cristo mor hābpai hompaa hau nΛmjō nΛm. Mag k'apan t'ΛnΛmta mag hi hiek hΛk'a nΛm gaaimua jūrr chik'am gaai sōpigk'a t'ΛnΛmjō nΛm. Mag naawai jūrr hagdaujō chik'am hiigjem.

<sup>6</sup> Mag k'apanaam k'Λr haawai maachdēu hΛk'atarr hiek gaaita hubΛ paauk'amamk'īir Hēwandamau maachig hich jua t'eeg deejem, hichdēu k'ōchagpierr hagjō k'īir pogk'e nem waumk'īir. Magua, hirua maachig hich hiekta jūrr deeam k'Λnag jaaumk'īir hich jua t'eeg dee sim k'ai, magan mag jua t'eegau maachig k'īirjugdam barpibarmpierr hi hiek jaaju haai nΛm. <sup>7</sup> Wa sī dich k'apeen juag hoomk'īir k'āijā hich jua t'eeg deetarr wai sim k'ai, magan ham juag hoom k'ōsi hoobá. Sī chik'amnag hich hiek jaaumk'īir maestro k'āijā k'api sim k'ai, hi hiek jaau nΛm gaaiapai sīsí. <sup>8</sup> Hōor wawiejem k'īirjug k'āijā pΛchig deetarr pΛch gaai wai sim k'ai, magan warag hōorta wawinaa. P'atk'on hat'ee k'āijā hΛu

Hēwandamau p̄ch heeg hoowi sim k'ai, jūrr hōordam k'īr jāsenk'awi hamagjā deem k'ōsi deebá. Chi h̄k'a durrum k'ʌʌn hee chi pörk'amk'īr k'āijā hich jua t'eeg deetarr k'ai, magan wajar'ata hi p'idag waubá. Chik'am dau haug k'aug nʌm k'ʌʌnjā, pāachdēu hōor dau haug k'aaugwai honee habat.

*Jāga haju haai nʌ* maach chi Cristo hiek h̄k'a nʌm k'ʌʌnau

<sup>9</sup> Chadchata pāach k'apeen k'a k'ōsi habat, sī ham k'īrpai k'aba. Nem k'aigbam hisegnaa nem wajar'am wau nʌm gaairaita nʌsīt. <sup>10</sup> K'od hābam k'ʌʌnjō hagdaujōta pāach k'apeen k'a k'ōsinaa, dich garmuata h̄rcha ham k'īrag heenaa hagdaujō chik'am respetaabat, hamta dich k'āai h̄rpai nʌm k'ʌʌnjō.

<sup>11</sup> Maach Pör Jesucristo hat'ee p'idk'aawai hoob k'usēuk'a p'idk'amiet. Magju k'āai k'īr p'ip'iragta habat.

<sup>12</sup> Hēwandamau mʌg hatag maach hich haarcha p'ē hauju k'ap'ʌ naawai warag honee naat. Cristo gaaimua pāach dau haug wauju k'ap'ʌ nʌmjā warag k'up'īita haudʌdʌt habat. Mag nʌm d̄i Hēwandamag jēeu nʌm chan hoob k'īr hok'oo jēeuba hamiet.

<sup>13</sup> Mʌg Hēwandam hiek h̄k'a durrum gaaimua hi hōork'a t'ʌnʌm k'ʌʌnau nem hiigwai pāachdēuchata hig nʌmjō habat, ham nem hig nʌmdam jōpk'aa haudeeg. Warpmua k'āijā bēewi pāach haig k'āyaag di jēeucheewai ham d̄i hō wajar'a habat.

<sup>14</sup> Pāach Cristo hiek h̄k'a nʌm gaaimua hōrau k'āijā pāach d̄i k'aigba haawai hoob ham t'ōp hiek'amiet. Magju k'āai warag ham kōit Hēwandamagta jēeubat, Hēwandamau ham d̄ijā h̄u hamk'īr.

<sup>15</sup> Cristo gaaimua dich k'odk'a t'Ληλμ k'Ληη honee haawai d̄li honee habat; wa j̄urr h̄āb k'āijā gaai machgau hōk'īirjuu k'āijā hoowai d̄li gaai masi habat.

<sup>16</sup> Pāach heepai sīi chipar chipar haju k'āai, maach Pör Jesucristo hat'ee nem wawaagjā nem par daúa hooba warag hi h̄āba habat. Hoob pāachta dich k'apeen k'āaijā h̄l̄rpaī haju hēk'amiet; magju k'āai sīi warag parhooba serbiibam k'Ληηjōta habat. Hoob pāachdēuta chik'am k'āaijā h̄l̄rpaī k'ap'Λ ηλμ ha k'īirjumiet.

<sup>17</sup> Chik'amnau pāach k'aibag wauuwaijā hoob hagiō ham k'aibag wauju k'īirjumiet. Magju k'āai t'umaam k'Ληη daar h̄āba nem wajak'am happaita wauju hēk'abat, h̄ābmuajā pāach hēugar k'aigba hiek'am hugua. <sup>18</sup> Pāach garmua chan hoob dich k'apeen d̄li k'īir haumiet. Magju k'āai sīi t'umaam k'Ληη d̄li k'ōinaa wēnΛrrajuuta hēk'abat. <sup>19</sup> Hermanonaan, pāach d̄li k'aigba harr j̄urr hawi hoob pāach juata chik'am gaai na deemiet. Magju k'āai hidēu Hēwandamagta j̄urr ham d̄li hichdēu k'ap hapibat. MagΛm higwia hichdēujā hich hiek gaai, “Muata ham d̄li mΛchdēu k'ap haju haai chirΛm” ha sim. “Pāach d̄li j̄āg ηλμ paar hidēu mΛrΛgta deebat, muata ham gaai hoopik'im” ha sim Hēwandamau. (Dt. 32:35)

<sup>20</sup> Maimua hagiō,

“PΛch k'a huk'urm woun k'āijā jāsōo k'itΛm hoowai wajak'a hi jāhogbap̄li; wa hōbisi k'āijā k'itΛm k'ai, k'ūwagdam wa dōdam k'āijā dōpibap̄li” ha sim.

“Pua mag wajak hich jāhogbap̄aiwai hich garmua pΛ d̄li mag sierr k'īirjuwia,

‘J̄āg mΛch d̄li wajak'a hajuuta mua j̄āgjūjā k'īirjuba j̄āg hi k'a huk'ur haajeebma’ hawi k'īir naauju” ha sim hīchab Hēwandam hiek gaai. (Pr. 25:21-22)

<sup>21</sup> Magua, chik'amnau hamach garmua pãach dïi k'aigba haawai hoob ham gaai hagjö hapãiju hawi ham dïi k'aigba hamiet. Magju k'ãai warag pãach garmuata ham dïi haairaa habat.

## 13

*Jāga haju haai n*Λ t'et'emnaan dïi

<sup>1</sup> Mlig heegar leinaan t'ΛnΛmΛn t'um hich Hēwandamauta mag k'apitarr k'ΛΛnau; hirua hΛdΛraa mag chi t'et'emnaan k'apiba harr k'ΛΛn chan chuk'um. Magtarr haawai maach t'umaam k'ΛΛnauta mΛg jēb gaai leik'anaa chi t'et'emk'a t'ΛnΛm k'ΛΛn hipierraa haju haai nΛm, hich Hēwandamauta hamag magpi sīewai. <sup>2</sup> Magua k'ap'Λ habat: Har leinaanau jaau nΛm hichaaaur haajem k'ΛΛnan, hich Hēwandamau mag leik'apitarr k'ΛΛn hichaaurta nem wau nΛm. Magua, chi mag nΛm k'ΛΛnan hichiita jerrba leinaan jua hāwatab k'aba hāwatju. <sup>3</sup> Mlg durr governaajem k'ΛΛn chan nem wajar'a wauujem k'ΛΛnag hamach högk'amk'iir k'aba, nem k'aigba wauujem k'ΛΛnag hamach högk'amk'iirta nΛm. Magua, pΛ ham dïi k'ōinaa chitam k'ōsi chirΛm k'ai, k'ajap'a chitá. Mag hamΛn pua nem wauuwaijā hamachdēujā hīchab pΛ higar nΛmjö pΛ chig habam, <sup>4</sup> hamagjā hīchab sīi pāar dïi hū hamk'iirta Hēwandamau mag governaapi sīewai. Pari Hēwandamau mag ham jua t'eeg hapitarr sīi par naamk'iirpai k'aba harr haawai pΛΛta ham na nem k'aigba waumΛn, chadcha pua ham jua högk'aju haai sim. Hichiita hamau hamachdēu mas deēju hayaam k'ΛΛn gaai deeb k'aba deēju, magamk'iirta Hēwandamau ham p'ē wai sīewai. <sup>5</sup> Magam huguata maachin hichiita chi t'et'emnaan hipierraa haju haai nΛm, mag nΛmjā sīi dich k'aibag waju k'iirjuwipai k'aba mamΛ. Wajarcharan Hēwandamau magpi sim k'ap'Λ naawaita mag ham



hipierraa haju haai nɫm. <sup>6</sup> Pãadë k'ïirjubat: ¿K'an jãgwia pãrau gobiernoog impuesto p'aagjẽ? ¿Hagjõ hich Hẽwandamau mag p'agju haai nɫm k'ap'ɔ hapi sïewai k'abá? Hichdëuta chi t'et'emnaanag pãar d̄li wajap'a hamk'ïir p'idag deejeewai hichiita hamau mag impuesto jëeuwaijã p'agju haai nɫm, Hẽwandam hichaaur hamaaugau.

<sup>7</sup> Magua, chi impuesto jëeubarmɔg impuesto p'agbat; wa sïi ham respetaaju haai k'ãijã nɫm k'ɔɔn respetaabat hagjõ. Hamta chi t'et'emnaan haawai Hẽwandamau hamag nem deepi jaau sim t'um deebat.

*Jãga haju haai nɔ dich k'apeen d̄li*

<sup>8</sup> Hoob pãach k'apeen hiwiir hãbam k'ɔɔnagjã dëbpaar paraa hamiet. Magarrau jürr hagdaujõ dich k'apeen k'a k'õsi haju k'ïirjugan chadau paraa habat. Chi magta hich k'apeen k'a k'õsi simuan chadau chadchata Moiseeu ley p'ã pɔarr gaai jaau sim t'umaa hɔɔrk'a sim. <sup>9</sup> Chi Moiseeu p'ã pɔarr gaai jaauwai, dich hõor k'abam d̄lijã k'apes hapiba, hõorjã t'õopiba, nemjã jïgk'apiba, sïi chik'am nemjã dich dën hapim k'õsi haju haai k'aba nɫm ha jaau sim. Mamɔ mag tag hagjõ k'apan jaau sïeb mamɔ, mag t'ɔɔɔmɔ sïi cha mɔchdëu jaau chirɔm̄jõ, mag “Pɔch k'apeenjã daupii habá, hich jãg wir haig pɔchdëupai pɔch chig hapimap'a haajemjõ” ha sim gaaimuata t'um hõbër sim. <sup>10</sup> Har chadcha dich k'apeen magta k'a k'õsi simua chan b̄ɔɔrjã ham d̄li k'aigba hajujã k'ïirjuba haajem. Magua, mag dich k'apeen k'a k'õsi nɫmuata tagam ley hich Hẽwandamau deetarrjã t'umaa hɔɔrk'a hõbër sim.

<sup>11</sup> Pari mag Hẽwandamau jaau simjõ wënɔrraju haai nɫmɔn, ya Cristoou maach p'ë hawaan bëeju gayaa pam k'ap'ɔ naawaita mag wënɔrraju haai nɫm. Maadëu k'ap'ɔ nɫm, mag hi bëeju hedan warr maachdëu mɔg maach

peerdlaajem hiek h k'aawaim jaram k' aij  ya gayaata sim. Magua tag j g s i k' ai n mj ta w n rraju k'aba n m. <sup>12</sup> M ig heegar w n rr m haiguin hedau k' u t' n  hawia h spa hurum d n deeu haard  hurumj ta sim. Pari mag chi h spa hurumj  sim ha chir m n, ya Cristo b eju gayaa sim higwiata mag chir m. Magua, hoob tag s i k' ichag hee nem wau n mj  nem k'aigbam waumiet. Mag k' ai chadcha Cristoou mag p ach p'  hawaan b eim  sim k'ap hi hipierraata habat, <sup>13</sup> chadcha hararag hee w n rr m k' n j  nem wajar'ata wawaag: nag pig k'aba, p'iesta hee d  n m k' n j  k'a j iba, parhoobam k' n d ij  k'apes haba, dich k'apeen d ij  k' ir hauba, ni chik'am nemj  dich d n hapim k' si k'aba. <sup>14</sup> Magju k' ai warag Jesucristo n rraajerrj ta haju h k'abat. Mag n m d i h chab hoob tag warr Cristo k'augba haajeewai nem waujerr wauju k' irjumiet.

## 14

*Hoob p ach d nj  h k'a durrum k' n p ach wir haig jaaumiet*

<sup>1</sup> K'odamnaan, p rag jaauk'im: Har Cristo hiek h k'a durrum pari hamachd u nem wauju haai n  wa wauju k'aba k' ij  n m k'augbam gaaimua k'a t' umj  k'it' em k' n  nau p ach d i k'apeerk'am hiigwai hoob ham k'a hisegmiet. Hoob p ach d nj  k'augba n m hawi mag m gaaimua warag ham d i hij j b hamiet. <sup>2</sup> Mua p rag mag chir m n m gau: Pogk'a h rau jaauwai nem t'um k' ju haai n m haajem; pari h aur k' n  nau mag jaauba haajem. Mua k'ap'  chir m, h aur k' n H wandam hiek hamachd u h k'atarr gaai hub  k'aba n m gaaimua nemek modj  k' ba haajem, s i parhooba juau wautarrta h rau hamach h wandam hawi hag m g j eu narr nemek mod k' ij  k' baawai pekau haju hawi. <sup>3</sup> Mag, nem t'um

k'öwiałjā, chi mag k'ö simua jürr parhooba nem k'öba haajem k'ΛΛn jaauju k'aba sim. Maagwai jürr chi parhooba nem k'öba haajem garmuajā parhoob k'oojem hëugar, “Jāguan nem k'öju k'abampata k'ö sierrΛm” haju k'aba sim, mag nem parhooba k'ö sīeb mamΛ, Hëwandamau magΛmjā higba hijā hīchab hich chogk'a wai sīewai. <sup>4</sup> Mag Hëwandam chogk'a simta, k'ant'ee pua hi jaau sī. Hí ρΛ chog k'abam. Hich chi patronauta hich chog haawai jaauju haai sim, hΛu sī wa hΛu k'aba sī hirua nem wau sim. Mag sīewai maach Pör Cristota jua t'eeg sīebahab, mag nem parhoob k'ö sīewiałjā hich mag hubΛ hi wai nΛrraag.

<sup>5</sup> Jürr deum ejemplo pārag jaauk'im: Hee pogk'a maach k'apeenau jaauwai, Hëwandamag jëeuju hed sim haajem; mag hedta hΛrcha hirig jëeuju haai nΛm haajem. Pari jürr hagjō warm k'ΛΛnau mag k'aba, Hëwandamag jëwaagan parhoobam hed hawiałjā t'um hich hagjōpai sim haajem. Pari jāiguin wajapcharan pua k'īirjuawai chadcha magta haju haai sim k'ai, magan k'an gaaimuata magju haai nΛmjā k'ap'Λ haju haai sī. <sup>6</sup> Mag sīewai, parhoobam hed hawiałjā, Hëwandam k'ōsi haawai hirig jëwaag mag hedta hΛrcha hΛrk'a nΛmΛn magan hΛu sim. [Pari mag hedpai k'aba, hed hëepierr Hëwandamag jëeuk'iinjā, hagjō nem wajaug sim, hi k'ōsi haawaita hirig jëeu naawai.] Hich hagjōta sim t'ach k'ö nΛm haigjā: Chi parhooba k'ö simua Hëwandamag jëeunaata k'ōmΛn hΛu sim, hich Hëwandamau hoowai hichig jëeunaata k'ö sīewai. Pari chi nem parhooba k'öba simuajā mag Hëwandamau k'ōsi simjō haag hawiata mag k'öba simΛn, magan hich hagjō nem wajaug sim, hirua mag nemek k'ōbahab mamΛ deum nem hichdëu k'ö sim paar hagjō Hëwandamag hΛu hajim haajeewai.

<sup>7</sup> Mag nΛm haig maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn k'īirjug k'īet naawiałjā maach t'umaam k'ΛΛn Hëwandam

gaaimuata wënΛrrΛm. Magua, maach chan mΛg nΛm haig sī ya maach juau pawī nΛm hawia, dich wënΛrram haig wënΛrranaa dich t'ōm haig t'ōju k'aba nΛm. <sup>8</sup> Wajarcharan maach chi Cristo dënċ'Λ nΛm k'ΛΛnta mΛig heegar hīiu wënΛrrΛm haiguin, maachin maach Pör Cristoou jāga wënΛrraju haai nΛ ha jaaujeewaita hūu chadcha hichdēu k'ōsimjō wënΛrrΛm; wa mee k'āijā mee nΛmΛn hichdēu meepibarm haigta meejem. Pari maachin monak'a naawia k'āijā wa meewia k'āijā, hichiita maach Pör Cristo dënċ'Λ nΛm. <sup>9</sup> Mag maach hich dënċ'Λ hawaagta Cristo meewi deeu hīiu p'iidΛjim, magbarmua hichta k'ēchwi durrum k'ΛΛn Pörk'anaa hīchab hagt'a hīiu durrum k'ΛΛn Pörk'aag.

<sup>10</sup> Mag hichta chi Pörk'a simta, k'ant'ee pua pΛch dënċjō hċk'a durrum k'ΛΛn jaaujē. Wa jāgwi pua jāg ham k'a hisēemjō haajē. ĴPua k'augba sī, maach t'umaam k'ΛΛnta Cristo k'īirp'ee dΛnΛlutk'aimaju, maach mΛig heegar haajeewai nem wautarr jaaumam maach jΛgΛucha hūraag? Magua, maadēu dich k'apeen jaauju k'aba nΛm, Cristoouta maach t'umaam k'ΛΛn jaauju haawai. <sup>11</sup> Maach Pör Cristoou maach dċi magju higwia, Hēwandamau hich hiek p'ā sim gaai,

“Cha mΛ hiek'a chirΛm hiek'au t'umaam k'ΛΛnta mΛ k'īirp'ee kanieu t'Λk'ök'ōod t'ΛnΛmua chadcha mΛΛta Hēwandam charau haju” ha hiek'ajim hich maach Pör Hēwandamaucha. *(Is. 45:23)*

<sup>12</sup> Hichdēucha magtarr haawai jāan chadcharau keena. Mag hedan maach t'umaam k'ΛΛnauta dichdēu nem waaujerr t'um hichigchata jaaumaju, dich hidamaucha.

*Hoob pāach k'apeen pekau hee burrpimiet*

<sup>13</sup> Mag Cristoouta t'umaam k'ΛΛnag hichdēu k'ap jaaumaju haawai maachdēu chan pōd dich k'apeen jaauju k'aba nΛm. Mag k'āai warag bċΛrjā dichdēu nem wau

nɫm gaaimua dich k'apeen pekau waurijjööom nem chan wauju k'aba nɫm. Magba hak'iin maach hoowia hagjöö habaawai jürr chi parpemta maach gaaimua pekau wauju. <sup>14</sup> Mua mɫchdëupai pārag mɫch jaauk'im: Mɫ chadcha hich maach Pör Jesús dënk'a chiraawai mua wajak'a k'ap'ɫ chirɫm, sïi parhoobam nemek mod k'ö nɫm wa dö dö nɫm k'äijä bɫɫrjã k'aigba k'aba sim. Pari häbmua k'äijä k'iirjuawai mag nem parhooba k'öbaawai Hëwandam na hich härju sim k'ai, magan chadcha hichigrain k'aigba sim. <sup>15</sup> Magua, Cristo gaaimua pɫch k'odk'a sim daar pua nem parhoobam k'oowai hirig hɫu k'aba sim k'ai, hoob tag hi dak'iir magɫm nem k'öm. Magba hak'iin pua hirigjã k'öpim k'ösimjöta sim. Pari pua hi dïi mag sim haig, pua chadcha hi daupii k'abata wai sim. Pɫchdëu nem parhooba k'ö sim gaaimua hoob bigaaum k'ɫɫnta pekau hee burriwi hok'oopim. Ham köitpa hīchab Cristo meetarr haawai hamjã maadëu daupii haju haai nɫm, hok'oopimar'a. <sup>16</sup> Pāach chi Hëwandam hiek pāachdëu hɫk'atarr gaai hubɫ nɫm k'ɫɫnau nem wau nɫm bɫɫrjã k'aigba k'aba sim k'ap'ɫ hawiajã hoob hubɫ k'aba nɫm k'ɫɫn daar parhooba nem waumiet. Magba hak'iin pāach gaaimua ham pekau wabaawai hōrau pāach jaauju. <sup>17</sup> Wajakcharan Hëwandamag dich Pörk'api nɫm chan, sïi nem k'iirpierr t'ach k'ö nɫm k'aba, ni nem k'iirpierr dö nɫmjã k'abam. Hëwandamag hɫɫɫraa dich Pörk'api nɫmɫn, hirua nem k'ösimjö waunaa dich k'apeen dāijã k'öinaa nɫm dïi hich Hëwandam Hak'aar gaaimua honee wënɫrrɫmɫu. <sup>18</sup> Mag Cristo hipierraa chadcha dich k'apeen k'a k'ösi nɫmɫn chadau Hëwandam daúgjã hɫuunaa hōraujã hīchab hɫuu hoo nɫm.

<sup>19</sup> Wajakcharan mag dichdëu nem wau nɫm gaaimua dich k'apeen dich dënjö hɫk'a durrum k'ɫɫnjã t'umaa k'öinaa wënɫrrapijuuta hëk'aju keena, mag nɫmua warag

Hēwandam hiek gaaita t'ierr paauk'amaag. <sup>20</sup> Pari magba sīi warm k'ΛΛnau k'öju haai k'aba nΛm haajem k'öm k'öchgaupai chan har hagt'a wajappai hubΛ k'aba k'it'ëem k'ΛΛn Hēwandamau peerdΛ haauwai wajaug paatarra pekau waupibarmua sīi hārbapΛimjō hapimiet. Nem k'oojem nemen t'um wajak'a sīsidΛm. Hāba k'aigba simΛn, dichdēu nem k'öbarm gaaimua jūr chik'am pekau hee burppi nΛmta chadcha k'aigba hōbēr sim. <sup>21</sup> Wajakcharan mag maach gaaimuata maachjō Cristo hiek hāk'a k'ērΛmdam pekau hee burppi sim k'ai, magan warag bΛΛrjā nemek k'öba, nagjā döba, ni parhooba nem waujūjā k'aba nΛm. <sup>22</sup> Pāar chi hubΛ nΛm k'ΛΛnau parhooba pāachdēu nem k'ö nΛm Hēwandam dak'iir k'aigba k'aba sim k'ap'Λ naawiajā hoob sīi pāachjō hubΛ k'aba k'it'ëem k'ΛΛn dak'iirjā hidawaa hamiet. Magju k'āai sīi pāach k'iirjug heepaita mag k'ap'Λ nΛmjā wai nΛisit. Hēwandamauta pārau nem wajak'a wau nΛmjā k'ap'Λ sīebahab. Har hichdēu nem waju haai sim hawi waubarmjā naspawi deeu dau merak jāgbarjim ha k'iirjuba nΛm k'ΛΛnta chadcha honee nΛm k'ΛΛnau. <sup>23</sup> Pari hajappai k'augba har hichdēu k'iirjuawai k'öju k'aba sim ha simta k'ömlΛn, hichdēupaita hich k'aibag wau sim, hichdēu k'iirjuawai mag k'öju k'aba simta k'ö sīewai. Maadēu nem wau nΛm Hēwandam dau na hūu k'aba sim k'āijā hanaa wauwain pekauta wau nΛm.

## 15

PΛch k'öchagpierr nem wauba, bigaaum k'ΛΛn hūu hamk'iirra nem waubá

<sup>1</sup> MΛg maachdēu Hēwandam hiek hāk'atarr gaai chadcha hubΛ nΛm k'ΛΛnauta jūr har maach k'āai k'a t'ūumjō k'it'ëem k'ΛΛndam chig hapimap'a haju haai nΛm, sīi dichdēu k'öchagpierr ham dak'iir hamau

nem wauba haajem nemjä wauba, wa hamau k'öba haajem nem k'äijä k'öba. <sup>2</sup> Mag sï dichdëu k'öchagpierr nem wauju k'äai, dich k'apeenau k'ösim nemta wauju haai nam, nem wajak'am, magam gaaimua hamjä hlu nam dli warag Hëwandam hiek gaaita huba paauk'amamk'ïir. <sup>3</sup> Cristo mag jëb gaai narraawaijä sï wir haig hichdëu nem k'ösimpaita wauba haajeejim. Mag k'äai maach hlu wënarramk'ïirta hõrau hich k'ïircha k'aigba hiek'amaajerrjä higba, hich Hayau k'ösi sierrjõta narrajim. Mag narrrar gaaimua Salmos gaai jaau simjõ, hich Haai gaaimua jürr hich k'ïirta hõrau k'aigba hiek'aajeejim. (Sal. 69:9)

<sup>4</sup> Hëwandamau hich hiek p'ã sim gaai nawe jaautarran, maach p'it'urg wënarrawiajä mag hiek gaaimuata warag honeenaa magamjä higba häwat wënarramua hlu hich haar hõbërrjüjä k'ap hamk'ïirta mag p'äpijim. <sup>5</sup> Hich Hëwandamauta mag maach p'it'urg haauwaijä magam nem p'it'urmjä hlu maachig häwaat k'ap'la hapinaa honee hapiejeewai hirigta päar köit jëeu chiram, Cristo mag heegar hõor hee narraajerrjõ dich k'apeen däijä bibigag chuk'u hö häbata wënarramua <sup>6</sup> t'umaam k'annauta hihäba maach Pör Jesucristo Haai Hëwandamta t'ö hiek'amk'ïir.

*Judionaan k'abam k'annagpa* maach peerdlajem hiek jaautarr

<sup>7</sup> Mag päach hoowia t'umaam k'annag maach Hëwandamta t'ö hiek'amk'ïir, päach hee wir haigpaijä t'umaa hagdaujõ dich k'apeen k'a k'ösi habat, hich jäg Cristooujä maach k'ösi harrjõ. <sup>8</sup> K'ïir heyaa habat: Jesucristo mag jëb gaai bëetarran, Hëwandamau maach jöoinag häb maach peerda haumk'ïir pliju ha jaautarr haawai, hich pierrum gaaimua chadcha Hëwandam hiek'a sïejim ha k'ap hamk'ïirta bëejim. Magua mua

pārag jaau chirΛM: Hi bëetarran, maach chi judionaan hat'ee chadcha nem wajar'a wawaanta bëejim. <sup>9</sup> Pari mag maach judionaan hat'eeraijã k'aba, hīchab Hēwandamau judionaan k'abam k'ΛΛnra dau haug k'augwi hich k'augpitarr haawai, hamagpa hīchab hi t'ö hiek'amk'iirta bëejim. Mag hamaujã hi t'ö hiek'aju higwi, Daviujã hīchab,

“Judionaan k'abam k'ΛΛnau pΛ t'ö hiek'ap'öo t'ΛnΛm hee, muajã hīchab pΛ t'ö hiek'anaa meuk'araupa pΛ t'umeuk'arju” ha p'ajim Hēwandam hiek gaai. (*Sal. 18:49; 2 S. 22:50*)

<sup>10</sup> Maimua Moiseujã hagjö,

“Judionaan k'abam k'ΛΛnjã judionaan dãi t'um hãba honee habat” hajim. (*Dt. 32:43*)

<sup>11</sup> Maimua hich Daviupai deeu hūwai,

“Durrpierram k'ΛΛnau p'öbörpierr judionaan k'abam k'ΛΛnaujã maach Pörta t'ö hiek'abat” hajim. (*Sal. 117:1*)

<sup>12</sup> Mag maach Pör higwia, Isaías k'ararraujã hīchab,

“Isaí chaain hewagam k'ΛΛn heemua hãb nemjīrjö sūrka'a höbërbaadēmta judionaan k'abam k'ΛΛn durrpierr nΛnΛidΛm k'ΛΛn Pörk'aju” hajim.

“Magbaawai hamachdēujã hīchab chadcha hiruata hamach wajar'a wai sīsiju k'ap'Λ hajju” ha jaaujim. (*Is. 11:10*)

<sup>13</sup> Judionaan k'abam k'ΛΛn, maguata muan mag hichdēu maach dãi wajar'a hajujã k'ap'Λ hapiejem hag Hēwandamagta pāar kōit jēeu chirΛM, pārau chadcha hāk'a naawai honee hapinaa k'ōinaa nΛm dãi warag mag hichdēu maach dãi wajar'a hajju ha simta pāragjã hich Hak'arauta hārcha k'iirjupimk'iir.

*Pabloou mΛg* hēsap p'ã sim higwi jaautarr



<sup>14</sup> Cristo gaaimua k'odamnaana, mua k'ap'ʌ chirʌm, mʌchdëu p̄rag mʌg p'āju nawe p̄rau chadcha p̄ach k'apeen d̄lijā hō wajaugnaa, Hēwandam d̄i hogdʌba wēnʌrrajujā hathaba k'ap'ʌnaa, hīchab p̄ach k'apeen wawijujā chadcha p̄rau k'ap'ʌ nʌm. <sup>15</sup> Pari magʌm hāba, hichiita mua p̄rag mʌg p'ā deerʌi chirʌm, mʌch himeerba. Pari ma chan mag p̄rau k'augba naawaijā k'abam. Mua mʌg p̄achdëu hoojem k'ʌʌn d̄enjō p'ā deerʌi chirʌmʌn, ya p̄achdëu k'ap'ʌm nemdamjā k'īir hok'oopimaaugauta mag jaau chirʌm, Hēwandamau h̄lu mʌ heeg hoowi <sup>16</sup> Jesucristo chogk'apinaa judionaana k'abam k'ʌʌnag hich hiek jaaumk'īirta mʌ jʌr hautarr haawai. Magtarr haawai mʌ p'idagan judionaana k'abam k'ʌʌnagta maach peerdʌajem hiek jaau nʌmʌu. Mag jaau chitʌmua h̄lu h̄k'api hat'aawai hich jāg Hēwandamag ofrenda deejemjō muajā mag chi h̄k'amam k'ʌʌnta hirig dee chirʌm. Pari mua mag ofrendajō Hēwandamag dee chirʌm ha chirʌmʌn, Hēwandamau ham haum k'ōsi haaujem higwiata mag chirʌm, ya chi Hak'arauta hi hat'ee wajaug paa wai sīewai.

<sup>17</sup> Mag hiek'aju k'aba chirab mamʌ, Hēwandam hat'eem p'idag mʌchdëu wau chirʌm higwian chadau, mʌ hiek'aju haai chirʌm, Jesucristo d̄enk'a chirʌm gaaimua judionaana k'abam k'ʌʌnagra h̄lu hi hiekta jaau chiraawai. <sup>18</sup> Sīi parhoobam nem higwia chan mʌ hiek'abam; mamʌ mʌchdëu mag jaau chitʌm gaaimuata h̄lu Jesucristoou hamag Hēwandam hiek h̄k'apitarr paran chadau mʌ hiek'aju haai chirʌm. Mag hamau h̄k'atarran, hamachdëucha mua jaau chirʌm h̄urwia mag mʌchdëu jaau chitʌmjō hamach daar wajar'a chitʌm hootarr gaaimuata h̄lu h̄k'ajierram. <sup>19</sup> Mamʌ mag gaaimuapajā k'aba, mag nʌm d̄i hīchab Hēwandam Hak'ar jua t'eegau mua hōor mor masim k'ʌʌn monaanaa



warrcha hamachdëu Cristo hiek k'aaugwaijã maach hermanonaan Jerusalenpienau jaau nɫm gaaimuata k'augtarr haawai. Magtarr gaaimua h̄lu hamach peerɔɫ naawaita, hamaujã j̄urr hagdaujö Haag hawi, nemdam dee nɫmua ham juag hooju haai nɫm hawiata mag deepäiju hap'öbaadëjim. <sup>28</sup> Wajapcharan cha mɫchdëu jaau chirɫmjö mɫchdëucha mag p'atk'on k'apeenau jɫr p'ie wai nɫm deebat'uurwaita Españaag mamua p̄aar haig chiraimaju. <sup>29</sup> Mua k'ap'ɫ chirɫm, mɫ p̄aach haar barimaawai maach t'umaam k'ɫɫn d̄lrrcha honee nɫisiju, Cristoouta maach d̄i h̄lu haju haawai.

<sup>30</sup> Hermanonaan, Hëwandam Hak'arau maach wir haig-paijã hagdaujö chik'am k'a k'ösi hapinaa p̄araujã mɫ dënjö Jesucristo hiek h̄lk'a naawai Hëwandamagta mɫ köit jëubat. <sup>31</sup> Mag p̄aachdëu hirig jëuwai Judea durr Cristo hiek h̄lk'aba nɫm k'ɫɫnag mɫ chig hapibata hirig jëubat. Magnaa mag p'atk'on judionaan k'abam k'ɫɫnau Jerusalenpien hat'ee deep̄i nɫm mua harrumjã magɫm haba haum k'ösi hamag haumk'ïirjã jëubat. <sup>32</sup> Hëwandamau mag p̄arag jëeupi chirɫmjö hamɫn, magan p̄aar hoon maawaijã honeeta p̄aar haar barbaimaawai k'öinaa chiraimaju, majã h̄lu Hëwandamau p̄aar haar barpimɫn mamɫ. <sup>33</sup> Mɫchdëujã p̄aar köit jëu chiraa-jem, hich Hëwandam h̄oor k'öinaa hapiejemuata p̄aachjã k'öinaa wai s̄iemk'ïir.

## 16

### *Romapienag salud deep̄itarr*

<sup>1</sup> Keena, Cristo gaaimua maach h̄lp'ɫi Febe jöpcha p̄aar haar maju, p̄aar hoon; Cencrea p'öböröm iglesia hee hirujã h̄lu h̄oor juag hoojem. <sup>2</sup> Jãg hermana p̄aach haar baarwai, tagam k'ɫɫn hagjö maach dënjö h̄lk'a nɫm k'ɫɫn d̄i haajemjö hi d̄lijã wajap'a habat. Hirua nemdam

hiigwajjā t'um haudeebat. Magaag jǎg hermanaau hǎu dǎrrcha hǎor juag hoowi sim; mǎ juagjǎ hirua hoojim.

<sup>3</sup> Hīchab mǎ hermano Aquiloogjǎ mǎ salud deebat maimua hi hǎli Priscilaagjǎ hagjǎ. Jǎk'ǎǎnau chadcha dǎrrcha mǎ juag hoowi nǎm, mǎg Cristo p'idag p'idk'a nǎm gaai. <sup>4</sup> Hamau peer hamachta t'ǎorijierram mǎ kǎit. Magua chadcha mua hamag hǎu hajim haajem; mamǎ mǎch happaimuata mag hǎu hajimjǎ haba, judion-aan k'abam k'ǎǎn iglesia hee t'umaam k'ǎǎnauta hamag hǎu hajim haajem mǎ kǎit, mag hǎu peerdǎwia maach Pǎr Jesucristo hiek jaau chitǎm gaaimuata hamachdǎujǎ hǎrwi hǎk'atarr haawai. <sup>5</sup> Jǎg hermano Aquilo di haig culto wawaag hermanonaan podpaajem k'ǎǎnagjǎ hagjǎ mǎ salud deebat. Mǎ k'ark'ǎǎn wajak'am Epenetoogjǎ salud deebat. Hichta Asia durr nacha Cristo hiek hǎk'ajim. <sup>6</sup> Mariaagjǎ salud deebat, jǎg hǎli chadcha hathaba maach Pǎr Cristo hat'ee pǎar hee p'idk'awi sim. <sup>7</sup> Mǎ durram k'ǎǎn Andrónico Junias dǎi jam pǎach haar nǎm k'ǎǎnagjǎ salud. Jǎk'ǎǎn mǎ k'apeen hajim hǎba cárcel deg naajee-wai. Jesucristoou jar hautarr k'ǎǎnau hoowajjǎ hamau maach Pǎr Cristo hat'ee p'idag wau nǎmjǎ hǎu hoojem. Hamau mǎ k'ǎai na Cristo hiek hǎk'ajierram.

<sup>8</sup> Mǎ salud deebat hīchab Cristo gaaimua mǎ k'ark'ǎǎn chi wajak'am Ampliatoog. <sup>9</sup> Mǎg Cristo hiek jaau nǎm gaai maach k'apeer Urbanoogjǎ salud; maimua Estaqui-igjǎ hagjǎ; mua hi daupii chitǎm. <sup>10</sup> Mǎ salud deebat Apeleeg, p'it'urg haauwajjǎ hǎu Cristo gaaita warag hubǎ k'itaajem. T'um Aristóbulo degam k'ǎǎnagjǎ hīchab mǎ salud deebat. <sup>11</sup> Mǎ durram woundam Herodión haajemǎgjǎ salud deenaa Narciso di haiguim k'ǎǎn hīchab maach Pǎr Cristo hiek hǎk'a nǎm k'ǎǎnagjǎ mǎ salud deebat. <sup>12</sup> Trifenaagjǎ mǎ salud deenaa Trifosaagjǎ deebat. Hamjǎ hīchab maach Pǎr Cristo hat'eeta p'idk'a

durraajem. Hãa, maimua Cristo gaaimua maach hãp'li Persidaagjã salud; hijã híchab mua daupii chitãm dãrrcha maach Põr Cristo p'idag gaai p'idk'a k'itaawai. <sup>13</sup> Rufoogjã salud. Hijã híchab maach Põr Cristo hat'ee hich p'idk'a sim gaaimua t'ãrp'õo sïejem. Maimua hi hãdagjã hagjõ mλ saluddam deebat. Wajapcharan muajã híchab mλch hãdjõta hi jãsene wai chitãm, hichdëujã híchab mλ hich chaaijõ haajeewai. <sup>14</sup> Salud deebat Asincritoog, Flegonteeg, Hermeeg, Patrobaag, Hermaag maimua tagam hermanonaan ham dãi nλm k'λλnagjã hagjõ mua salud deepãi chirãm. <sup>15</sup> Mλ salud deebat híchab Filologoog maimua Juliaagjã hagjõ, Nereoog maimua hi hãp'λígjã hagjõ, Olimpaag maimua t'um tagam k'λλn maach hermanonaan ham haig nλm k'λλnagjã hagjõ mλ salud deebat.

<sup>16</sup> Cristo gaaimua pãach t'um hãba k'odk'a t'λnaawai hagdaujõ dich k'apeen k'a k'õsi saludaabat. Mau iglesiapierr hermanonaan Cristo hiek hãk'a durrum k'λλnau hamach t'umaam k'λλnau pãrag salud deepãi nλm.

<sup>17</sup> Hermanonaan, mλch k'ïir hok'ooju nawe pãrag jaaum hig chirãm, mλ hiek hũrbat: Jãg Cristo hiek jaau nλm hanλmjã nacha pãachdëu hũrtarrjõjã k'aba sïi warag hag chaaurla jaau wënλrrãm gaaimua pãachjã hamachjõ hok'oorijuuta hëk'a nλm k'λλn dãi k'ïir k'ap'λ habat; jãgλm k'λλn dãi chan hoob k'apeerk'amiet. <sup>18</sup> Jãg nλrrjëem k'λλn chan chadcha maach Põr Jesucristo hat'ee p'idk'am k'õsi haawaita mag wënλrraba, sïi hamach k'õchagpierr nem waum k'õchgaupaita jãg nλrrjëem. Haman chadcha nem hiek'aa k'aug k'ïir hee bëbëdõmjõ nem jaau sierrjëem, pari mag wënλrrλmλn sïi hõor k'ïirjug meraam k'λλndam himeraa k'ũguraagpaita jãg nλrrjëe haajem. <sup>19</sup> T'umaam k'λλnau k'ap'λ nλm, pãrau chadcha Cristoou k'õsi simjõ hi hipierraata nem waau-

jem. Maagwai mλ honee chirλm. Mamλ pλaba mua mag chirλm: Nem wajaρ'am wawaagan chadcha nem k'iirjug k'augta habat; pari nem k'aigbam wawaag chan sīi warag wauju k'augba dau meraamjōta habat. <sup>20</sup> Pārau magta hamλn, mag parhoob nem jaau sierrjēem k'λλnau hamach k'iirjug pāach hee jaauchewaijā, Hēwandam maach k'ōinaa hapiejemuata pārag ham hiek hĭk'apiba habarmua chi mepeer Satanás mag hōrag sēuk'a nem jaaupiejemjā pārag bĭllu hō jĭat'λg deebarmjō haju. Maach Pōr Jesuu pāar dĭi hĭu hamk'iir mua pāar kōit jēeu chiraaajem.

<sup>21</sup> Hīsin chad deeu pārag maach salud jawaagpam. Mλ k'apeer Timoteo mλ dĭi hogdλba p'idk'a k'itaajemuajā pārag salud deepĭi sim; maimua mag tag hīchab Lucioou, Jasonau maimua hagiō Sosipaterraujā salud haajem; hamach mλk'λλn mλ dĭi durr hābam durram k'λλnau.

<sup>22</sup> Keena, muajā pārag saluddam deepĭi chirλm, mλchdēujā pāach dēnjō hīchab maach Pōr Cristo hiek hĭk'aaajewai. Pabloou mλg hēsap gaai pārag jaaupĭi sim t'um muata p'ājim. Mλ t'ĭr Tercio haajem.

<sup>23</sup> Jōoi Gayooujā hīchab pārag salud haajem. Mλλn hi di haigta chiraaajem. Culto wawaagjā hich mλg degta hōor biirdλajem, hi deg. Jōoi Erastoou hīchab pārag salud haajem, mλg p'ōbōr heem chi tesoreroou. Maimua hāb-miecha hermano Cuartooujā hīchab pārag salud deepĭi sim.

*Pabloou Hēwandamta t'ō hiek'api jaautarr*

[ <sup>24</sup> Hayoo keena. Mλgdampai hajim pārag jaaum hig chirarr. Maach Pōr Jesucristoou pāar t'umaam k'λλn dĭi hĭu hamk'iir, maumua marau pāar kōit jēeu durraajem.] <sup>25</sup> Mλg maach peerdλajem hiek hich Jesucristo higwia mua jaau chirλm gaaimea Hēwandamau pāar hubλ

hapiju, hich hiek gaai jaau simjö. Mɔg judionaan k'abam k'ʌnpa peerɔju hiek'an, warrgar hich Hēwandamau mɔg durr hompaaju nawe hichdēu ya k'īrju wai sējim. Pari magtarrta warrgar hich hi jaaumienag jaauwaijā warre dawaa jaauba, <sup>26</sup> hīsta hich hag hiekrpai wajarpa hōrag k'ap hapibarm. Magtarr haawai hīsta chadcha t'um durrierram k'ʌnag mag maach peerɔajem hiek jaupi sim, hich hiek hʌk'anaa hich hipierraa wēnʌrramk'īir.

<sup>27</sup> Hēwandam hich happai sierramta maadēu t'ō hiek'aju haai nɔm, hichdēuta maach Pōr Jesucristo gaaimua maach peerɔ hautarr haawai.

Hīsin chad tag jaauju chuk'u chirɔm, magdampai hajim. Hayoo keena,

Pablo

## Hēwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06



